

BIBLIOTHEQUE
MAR 21 1968
LEGISLATURE, QUEBEC

Le Courrier du Sud THE SOUTH SHORE COURIER

RADIO METRO
679-6111
TAXI

MERCREDI, 20 MARS 1968 • WEDNESDAY, MARCH 20, 1968 Prix: dix cents Volume 22 • Numéro 3

20

Le 19 avril

Référendum à Longueuil sur le plan directeur

La décision est prise: le conseil municipal de Longueuil n'a pas le choix; il doit faire face au référendum dans le cas du plan directeur en préparation depuis deux ans et qui touche l'ensemble de la municipalité.

Robidas, habituellement fort calme, a dû intervenir assez promptement. Les échevins Gilles Gravel et Léo LaFrance ont aussi été fermes dans leurs propos.

Le règlement soumis, en l'occurrence le plan directeur, ne peut être approuvé par les électeurs que si au moins le tiers d'entre eux exercent leur droit de vote.

Dans le cas présent, il faut le tiers des 3,800 propriétaires et, en valeurs, le tiers de l'évaluation totale imposable qui est d'environ \$84 millions à Longueuil.

En présence de MM. Robidas et Therrien

Le ministre des Affaires municipales accueille favorablement une demande des maires de la rive sud

Une délégation formée de MM. Marcel Robidas, maire de Longueuil et président de la Commission intermunicipale de la rive sud; Roland Therrien, maire de la plus peuplée ville de la région; Clovis Langlois, maire de Boucherville et représentant des municipalités du secteur est de la rive sud; André Charpentier, maire de Lemoyne; Howard Evans, maire de Prévillers et James Darby, maire de Notre-Dame du Sacré-Coeur, a rencontré la semaine dernière le ministre des Affaires municipales. Le but principal de l'entrevue avec le Dr Robert Lussier: le transport en commun. Les maires voulaient principalement présenter de façon officielle au ministre la décision de de-

mander à Québec de faire une enquête approfondie sur le transport en commun et les communications sur la rive sud.

Les dirigeants municipaux ont expliqué leur point de vue durant plus d'une heure au Ministre Lussier qui a pris bonne note de leur requête. Impressionné par la collaboration existante et le sérieux de la requête présentée, le ministre des Affaires municipales a déclaré aux journalistes: "La demande d'enquête sur le transport en commun sur la rive sud est pleinement justifiée car c'est un problème sérieux".

Le scrutin aura donc lieu et tous les propriétaires ont droit de vote comme s'il s'agissait d'une élection générale municipale. A Longueuil, il y a quelque 3,800 propriétaires qui seront invités à se prononcer, occasionnant à la municipalité une dépense de \$3,000 à \$5,000.

La loi est mal faite, dit le maire Robidas

Les 3,800 propriétaires de Longueuil sont appelés à se prononcer, le 19 avril, sur l'intégration du plan de zonage de l'ancien Montréal-Sud à celui de Longueuil proprement dit. Cette mesure est contenue dans le plan directeur d'urbanisme proposé par les administrateurs municipaux. C'est le premier référendum auquel doit faire face le gouvernement du maire Marcel Robidas, élu en novembre 1966.

Treize-électeurs propriétaires ont, par leur signature, demandé que le plan de zonage

Le règlement soumis à la population (l'intégration des plans de zonage) ne peut être approuvé par les électeurs que si au moins le tiers d'entre eux exercent leur droit de vote. De plus, les votants doivent représenter, en valeur, le tiers de l'évaluation totale imposable, qui est de quelque \$84 millions.

Sur la Rive-Sud, la mode est aux référendums: Varennes (les 19 et 20 mars) sur la rémunération du maire et des conseillers; Brossard (le 29 mars) sur un changement de zonage pour la réalisation d'un projet résidentiel de \$12 millions; Boucherville (le 6 avril) sur un projet de bureau de poste; enfin, à Longueuil, sur le plan directeur de la municipalité.

Est-ce à dire que l'enquête sera accordée? La décision ne pouvait évidemment pas

Loi mal faite

Interrogé à ce sujet par le représentant du "COURRIER DU SUD", le maire de Longueuil, M. Marcel Robidas, a déclaré: "Evidemment, la loi, qui permet que six personnes déclenchent un référendum-élection, est mal faite. Qu'un si petit nombre puisse obliger la tenue d'une consultation populaire, cela me paraît inadmissible, surtout dans les cas, comme celui qui nous occupe, où il n'y a pas vraiment d'opposition systématique à la proposition des dirigeants".

A la Société des Artisans

Le gérant de l'agence Longueuil de La Société des Artisans monsieur Joseph Paré est heureux de faire part à la population de la Rive Sud que son agence a remporté les honneurs 1967 en se classant la première parmi toutes les agences de l'institution.

Les gérants - adjoints Roland Bédard et Léopold Gagné ont eu leur mot à dire dans ce succès. Ce fut un succès d'équipe remporté par les vingt représentants de vente de l'agence.

Signalez que pour une quatrième année Monsieur Roland Bédard de Chambly s'est classé bon premier ayant droit deux fois au "Million Round Table". Parmi les vingt premiers représentants outre M. Roland Bédard il y a: MM. Maurice Guilbault, de Greenfield Park, Arthur Adam, d'Iberville, Léopold Gagné, de Longueuil et Mlle Huguette Plante, de Laprairie.

L'agence Longueuil remporte les honneurs

Le président général René Paré doit visiter cette

valoureuse équipe afin de reconnaître les succès mérités.

à l'élection des membres de la Commission de rénovation urbaine, dont le rôle sera d'exécuter le nouveau plan de zonage soumis à l'approbation des électeurs et, cela va de soi, la rénovation urbaine dans son ensemble. Les élus seront choisis parmi les conseillers et les cadres.

Le président général René Paré doit visiter cette

La Campagne des Fédérations

La Campagne des Fédérations du Grand Montréal s'est acquies les services du maire Marcel Robidas pour mener la campagne dans Longueuil, sur la rive sud. Le maire Robidas a déclaré que Longueuil est fière de s'associer aux autres municipalités de la rive sud pour épauler l'offensive contre la misère et les problèmes sociaux, dirigée par la Campagne des Fédérations. Il est confiant que tous les bénévoles ayant déjà travaillé pour les différentes fédérations d'œuvres de charité comme la Fédération canadienne-française, la Croix-Rouge, la Plume-Rouge, etc., répondront spontanément à l'appel qui leur sera lancé d'ici peu.

La Campagne des Fédérations

La Campagne des Fédérations



C'est vrai que c'est bon...
GRACIEUSETE DE:
C.D. RADIO-TV SERVICE
Vendeur autorisé **MOTOROLA**
12, boul. Desaulniers (Edifice Soucie)
St-Lambert, tél. 671-1282

Boom à Jacques-Cartier dans la construction

\$2 millions en constructions nouvelles dans le secteur résidentiel, en janvier et février 1968; tel est l'impressionnant bilan fourni par le

par Réal OUMET

de la cherté de la main-d'oeuvre, de la rareté de l'argent et de la difficile situation économique. Cependant, les hauts taux d'intérêt, note M. Comeau, ont eu pour effet, à Jacques-Cartier, d'accroître le nombre de maisons multi-familiales rentables (maisons de rapport de six logis et plus) et d'abaïsser celui des habitations unifamiliales, qui n'assurent aucun revenu au propriétaire.

SEANCE GENERALE
du conseil municipal de LONGUEUIL
Merc. 20 mars
REGULAR MEETING
Municipal Council LONGUEUIL
Wed. March 20 th

service des permis et construction à Jacques-Cartier. En janvier, 47 permis ont été émis pour des constructions d'une valeur de \$834,500. En février, 47 permis; une valeur de \$1,081,000. Au total, près de \$2 millions en habitations nouvelles. Ces chiffres brisent tous les records établis dans ce domaine à Jacques-Cartier, l'une des rares villes canadiennes qui, l'an dernier, a enregistré des progrès considérables à ce chapitre. Les sommets atteints en janvier et février '68 sont quatre fois plus élevés que ceux de mois correspondants, l'an passé. L'étonnant, confie le directeur du service des permis et construction, M. Maurice Comeau, c'est de constater cet énorme progrès constant en dépit du haut taux d'intérêt.

Déjà, 28% du territoire de Jacques-Cartier est construit. Sa population actuelle est de 60,000 âmes. Lorsque toute la ville sera bâtie, on pourra y trouver une population de quelque 250,000 habitants. Dans le seul parc industriel de Jacques-Cartier, plus de 30 entreprises se sont déjà installées. En étude et en valeur, c'est le plus important de la région. Son développement est assuré par un com-



Maurice COMEAU
missaire industriel, M. Raymond-J. Bériault.

ge de l'ancien Montréal-Sud à celui de Longueuil proprement dit. Cette mesure est contenue dans le plan directeur d'urbanisme proposé par les administrateurs municipaux. C'est le premier référendum auquel doit faire face le gouvernement du maire Marcel Robidas, élu en novembre 1966.

Treize-électeurs propriétaires ont, par leur signature, demandé que le plan de zonage

L'honorable JEAN-PIERRE COTE
nous explique...

Tout au cours des explications que nous avons données, concernant la procédure à suivre pour la passation d'un bill, nous avons pris la peine de mentionner que ce que nous disions s'appliquait à un bill ayant des implications financières. Nous avions tout d'abord établi qu'un bill public est un projet de loi qui intéresse l'ensemble de la population du Canada. Nous avions ensuite mentionné qu'il y avait deux sortes de bills publics, soit les bills publics à implications financières et les bills publics ordinaires, c'est-à-dire ceux qui ne prévoient pas de dépenses du Gouvernement ou qui n'imposent pas de nouvelles taxes ou impôts. Un bill public ordinaire suit à peu près la même procédure, en autant que les débats sont concernés, qu'un bill financier. Toutefois, comme je l'ai déjà mentionné, il y a une différence au niveau de ce que nous appelons la résolution. En effet, alors que tout bill public financier doit être précédé d'une résolution qui est débattue par les députés en comité plénier, le bill public ordinaire, lui, ne connaît pas cette première étape et passe directement à la première lecture.

Son choix: M. Robert Winters Le ministre Côté est d'avis qu'il faut repenser en profondeur le système parlementaire canadien

Le ministre des Postes dans le cabinet fédéral et aussi représentant du comté de Longueuil à Ottawa a fait son choix dans la course au leadership du parti libéral en vue du remplacement de M. Pearson: il opte pour M. Robert Winters, actuellement ministre du Commerce.

L'honorable Jean-Pierre Côté a ajouté qu'on ne peut pas changer l'expression du peuple lors des élections mais que, lorsque sa voix est donnée, lorsqu'il a fait connaître clairement qu'il préfère tel parti politique à tel autre, "nous devrions quand même avoir des organismes qui permettraient au gouvernement en place de créer et de bâtir en regard d'une situation meilleure". Et c'est à ce moment que le confrencier a déclaré aux membres de la Société pour

le progrès de la rive sud réunie à LaBarre 500 que, sans avoir de solution précise, il n'en demeure pas moins convaincu de deux choses: "Premièrement, il nous faut d'abord repenser complètement et en profondeur le système parlementaire canadien et, deuxièmement, il nous faut à l'aide de principes généraux, dégager les solutions qui nous permettront de rationaliser nos institutions parlementaires tout en les modernisant et en les rendant davantage efficaces".

D'autre part, le député-ministre a fait un long exposé de la récente crise parlementaire à Ottawa et en a dégagé quelques leçons.

Cliniques annuelle de sang en avril à J.-C.

La neuvième clinique de donneurs de sang de Cité Jacques-Cartier aura lieu lundi, le 22 avril, à la Caserne des pompiers située au 350 ouest, boul. Curé-Poirier.

L'une de ces leçons à tirer "des événements qui se sont déroulés récemment, c'est la faiblesse de nos institutions parlementaires. Si j'en fais une leçon tirée de ce qui s'est passé récemment, c'est que je crois réellement que le concept parlementaire que nous connaissons présentement au Canada est une des raisons principales du climat qui a régné aux Communes".

Au cours de cette campagne, nous espérons atteindre le chiffre magique de 500 donateurs et nous comptons sur votre coopération à cet effet. Il est justement temps de commencer à recruter parmi vos amis, vos parents, vos

employés, des gens susceptibles de donner de leur sang. Comme vous pouvez le lire et l'entendre tous les jours dans les journaux, à la radio et à la télévision, nos hôpitaux manquent de sang nécessaire à la guérison des malades et des accidentés. Comme par les années passées, un magnifique cadeau sera tiré parmi les donateurs au cours de cette neuvième clinique de sang.

(Suite à la page 14)

20

20

PRESENTANT LA MODE
ELUE
POUR LA SAISON '68



ASSISTEZ GRATUITEMENT
dans le mail
aux **DEFILES DE MODES**
MERCREDI le 20 MARS
à 2 heures et 8 heures P.M.

1,000 jeunes inscrits à la bibliothèque

La Bibliothèque des Jeunes de la Cité de Longueuil compte maintenant 1,000 abonnés après seulement 17 jours d'ouverture. Sur ce nombre imposant d'inscriptions, une cinquantaine de jeunes habitent l'extérieur, Brossard, Jacques-Cartier, Saint-Lambert, St-Hubert, etc... Ces abonnements viennent régulièrement échanger leurs volumes et effectuer leurs travaux de recherches exigés dans leurs programmes scolaires. Environ quelque 3,000 volumes sont déjà en circulation sur les 6,000 contenus dans cette section, c'est donc dire que la Bibliothèque des Jeunes répond à un besoin dans notre ville.



Monsieur le Maire explique à une abonnée comment se servir du catalogue.

Youth Section

More Than A Thousand Registrations At The Library

Seventeen days after opening its doors, over a thousand youngsters have taken out registration cards and joined its Youth Section.

This outstanding number of subscriptions includes over fifty youngsters living outside the city zone, i. e., Brossard, Jacques Cartier, St. Lambert, St. Hubert, etc.

It has been noticed all the subscribers have returned

with regularity to take out new books, and to exchange and have continued the necessary work to complete their required school programs.

So over 3,000 volumes are in circulation on the 6,000 of the section. This makes it clear to what an extent the Youth Section was a MUST for our City.



Monsieur le Maire Marcel Robidas à sa gauche, Madame Madeleine Sansoucy préposée au Service du Prêt des Jeunes, et quelques abonnés.

Les Artisans à V. Lemoyne

Récemment la Locale Charles Lemoyne de la Société des Artisans avait l'honneur de recevoir M. Jean-Louis Morin, B.A., B. Com., C.L.U. Sa conférence s'intitulait "Les droits successoraux".

Cette conférence eut lieu, dans le magnifique hôtel de ville de Lemoyne, inauguré en décembre dernier.

Après une période de questions, dégustation de vins et fromages, cette soirée fut pour nous, une excellente oc-



BIBLIOTHEQUE DES JEUNES DE LONGUEUIL - Lors d'une visite à la Bibliothèque des Jeunes, Monsieur le Maire Marcel Robidas, aide Mademoiselle Sylvie Cadieux, 5 ans à présenter son livre au Service du Prêt. Les deux auxiliaires: Mesdemoiselles Michèle Thibault et Hélène Larue.



LUNDI FERME

VASTE CHOIX DE POISSONS REÇU FRAIS TOUS LES JOURS

Huitres - Homards - Crevettes - Crabes - Petoncles - pattes de crabes - Cuisse de grenouilles - Poisson frais
Frogs Legs - Oyster - Lobster - Shrimp - Scallops - Crab - Fresh fish.

Ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9h. p.m. Le samedi jusqu'à 5hres p.m.

HOMARDS

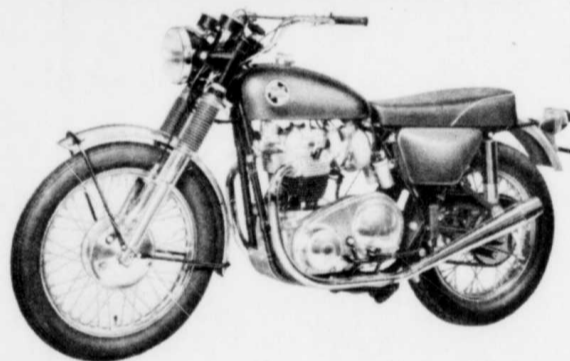
GIDNEY LOBSTER

1455 Devonshire - 672-1231
CENTRE D'ACHATS VICTORIA

La maison du homard vivant



Norton



andré primeau inc.

LA MOTOCYLETTE TOUT-USAGE LA PLUS SENSATIONNELLE AU MONDE

PAIEMENTS FACILES ASSURANCE INCLUSE



(ouvert jusqu'à 8 heures p.m.)

169, boul. Churchill
Greenfield Park - 671-3071

3439, Hochelaga
Montréal - 527-9343

QUALITE - SECURITE - SERVICE

Ford Mustang XL Thunderbird
Fairlane Galaxie 500 FALCONS LTD
& Torino

LES CAMIONS DE FABRICATION FORD



Dans votre propre intérêt, regardez de notre côté

FORD DU CANADA, pour deux années consécutives, nous a attribué la MENTION D'HONNEUR en reconnaissance du maintien de standard élevé dans toutes les phases de nos opérations. Nos clients sont du même avis, car notre volume d'affaires a triplé depuis 3 ans. Notre réputation pour un SERVICE HORS-PAIR en tout temps, des prix TRES COMPETITIFS, et la courtoisie de notre personnel sont la clef de notre succès. POURQUOI NE PAS NOUS TELEPHONNER OU NOUS RENDRE VISITE.

VENTE SERVICE LOCATION

P. E. BOISVERT AUTO Ltee
2 MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE.

(A LA SORTIE DU PONT TUNNEL)

655-1301

Nouveau spectacle d'opérettes enfantines

Les élèves de l'atelier d'expression et de rythmique du Centre Culturel de la Cité de Longueuil présentent un nouveau spectacle d'opérettes enfantines au Wigwam, angle St-Laurent et Ste-Marie, à Longueuil.

Deux autres des aventures de l'ours Colargol seront à l'affiche le samedi, 23 mars, à 7 h. 30 p. m., et dimanche le 24 mars, à 2 h et 3 h. 30 p. m. Ces nouvelles aventures s'intitulent "COLARGOL MOUSAILLON" et "COLARGOL AU POLE NORD".



O'KEEFE CENTRE PRESENTS - Thor 'Ring of Fire' man stars when the O'Keefe Centre Presents: The Legend of Johnny Cash, also featured are the Carter Family, the Statler Brothers, the Tennessee Three and Carl Perkins, on CBC television (in color), Sunday, March 24.

EN PREVISION DE LA "Fête des Pères"

UTILISEZ NOTRE "Plan Mise de Côté"

Nouvel ensemble SKIL
Rég. \$69.95

Coffret plastique comprenant:

- 1- Perceuse réversible à tours sur commande
- 2- Trois mèches tourne-vis
- 3- Jeu d'accessoires pour sabler et polir
- 4- 1 jeu de douilles pour boulons



SPECIAL

\$49.95

Perceuse seulement

Rég. \$49.95 - **SPECIAL \$39.95**



SCIE ULTRA-ROBUSTE SKILSAW

7 1/4" - Rég. \$79.95

ULTRA SPECIAL

\$44.95

Scie sauteuse "De Luxe" à 2 VITESSES

- Moteur 2.3 amp.
- 4000 courses à la minute
- Pied inclinant 45 et 90 degrés
- Comprend jeu de lames et adapteur anti-éclats

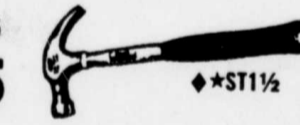
Rég. 59.95 **\$47.95**
SPECIAL

MARTEAU STANLEY

16 oz. - Manche en acier

REG. 7.95

5.95



VARLOPE STANLEY

2" de coupe - longueur 10"

REG. 8.50

6.45



SCIE STANLEY

REG. 6.45

4.95

Longueur 26" - 8 dents au pouce

FERRONNERIE

PLAN MISE DE COTÉ

BRIEN
HARDWARE

OR 7-5225

275 ouest, boul. Curé Poirier

Fâce à l'hôtel de ville Cité de Jacques Cartier

IMPORTANT! Découpez, remplissez et postez ce coupon AVANT LES SEMAILLES

RÉGIE DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU QUÉBEC

Je désire assurer les récoltes de ma ferme auprès de l'Assurance-récolte du Québec. Veuillez demander à l'un de vos représentants autorisés de communiquer avec moi.

Mon nom _____
Mon adresse _____

Je cultive _____ acres de terre
Je garde _____ têtes de bétail
Culture principale _____ acres
Autres cultures _____ acres

Adressez à: LA RÉGIE DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU QUÉBEC
HÔTEL DU GOUVERNEMENT, QUÉBEC

A Jacques-Cartier

L'Association des propriétaires revient à la charge contre la Commission municipale de Québec

"Il est très urgent qu'une enquête soit instituée en regard de la conduite des délégués de la dite Commission municipale à Jacques-Cartier de même que sur certains agissements des conseils municipaux de Jacques-Cartier qui se sont succédés".

Tel est l'appel lancé par l'Association des propriétaires dans une circulaire adressée au ministre des Affaires municipales du Québec, ainsi qu'à tous les ministres et députés provinciaux, aussi bien

au pouvoir que dans l'opposition. Selon le président de l'Association, M. Paul-A. Briand, qui a interrogé à la télévision à ce sujet, c'est le problème de la construction de l'aréna de Jacques-Cartier "qui est le plus flagrant".

On se souvient qu'un juge de la Cour provinciale a déjà déclaré nulle et illégale l'assemblée des électeurs provinciale qui a eu lieu en vue d'approuver un règlement d'emprunt pour défrayer le coût de construction du centre récréatif en question. Donc, la ville ne pouvait effectuer un emprunt. Or, les travaux de construction ont continué comme auparavant et l'Association prétend que la municipalité a déjà versé plus d'un demi million de dollars à ce sujet sans avoir fait approuver une telle somme par les propriétaires. Dans ce cas précis, Jacques-Cartier a logé un

appel contre le jugement rendu par le juge Robert Turgeon. Et l'Association des propriétaires utilise cette arme abondamment dans sa requête à Québec pour demander d'enquêter sur la Commission municipale qui contrôle les affaires de Jacques-Cartier, cette ville étant en tutelle depuis 1954.

L'association écrit entre autres : "Comment il se fait que la construction continue et que des sommes d'argent représentant le demi-million ont été votées par la cité et remises au contracteur sur un règlement que la Cour provinciale a jugé non valide. La missive adressée par le président aux ministres et députés prétend aussi que l'achat du terrain où s'érige actuellement l'aréna n'a jamais reçu les approbations d'une assemblée des électeurs-propriétaires.



Mardi dernier au Centre Culturel de Longueuil, les élèves inscrits au cours de photographie avaient le plaisir d'entendre une intéressante conférence donnée par Jim Leblanc, représentant de la maison W.E. Booth & Co. Cette rencontre avait été organisée avec la collaboration de Clayton Mockler, propriétaire de Longueuil Photo. A l'issue de la conférence, le conférencier remit à Bernard Michaud, professeur responsable du cours, une quantité de produits Ilford qui sera mis à la disposition des étudiants. (Longueuil Photo)

Le service des incendies de Boucherville dessert maintenant Sainte-Julie

Une seconde entente vient d'être conclue entre les conseils municipaux de Boucherville et de Sainte-Julie, afin de desservir le territoire de cette municipalité. En effet, à l'avenir, en cas d'incendie à Sainte-Julie, c'est le service d'incendie de Boucherville qui accourra sur les lieux.

Cette entente sera peu dispendieuse pour Sainte-Julie, soit environ 2 p. 100 des \$10,000 consacrés annuellement pour le service d'incendie de Boucherville ou approximativement \$300, par année.

Déjà au début de 1968, les deux municipalités avaient conclu un accord pour que la Cour municipale de Boucherville juge les cas d'infractions commis dans Sainte-Julie.

Par ailleurs, dans une résolution adoptée à l'unanimité, le conseil municipal de Boucherville a aussi décidé de faire parvenir une lettre au ministre de la Voirie, M. Fernand J. Lafontaine, lui demandant d'accélérer les travaux de construction de la route de contournement sur le territoire de la municipa-

Chez les Optimistes-Longueuil

Le tournoi oratoire aura lieu le 17 avril

L'année 1968 marquera l'ouverture du premier Concours Oratoire annuel pour garçons, sous les auspices de l'Optimiste International. Le but de cet événement, dès son origine, a été de fournir aux jeunes garçons une activité propre à développer leur personnalité.

La valeur intrinsèque réelle de cette activité se manifeste lorsque plusieurs candidats participent à ce concours, alors que chacun y reçoit l'entraînement, l'émulation et la pratique oratoire.

Afin d'atteindre un plus grand nombre de candidats, d'uniformiser les qualifications et d'éveiller davantage l'intérêt public, le Concours Oratoire s'adresse maintenant à tout garçon qui peut



J.-Pierre GRAVEL président du club

remplir les conditions générales d'admission. Le président du Club Optimiste de Longueuil, M. J.-Pierre Gravel, invite les jeunes garçons qui n'ont pas atteint 16 ans au 31 décembre 1967, qui fréquentent l'école Catherine-Primot, l'école St-Jean-Baptiste, l'école St-Clare et le collège de Longueuil à s'inscrire à leur école respective, afin de profiter d'une expérience inoubliable. Le sujet du discours de cette année est : "LES POSSIBILITEES ILLIMITEES DE LA JEUNESSE". Le jeune doit rédiger un discours d'une durée de 4 à 5 minutes pour ce thème et le faire approuver par son professeur. L'an dernier, un jeune homme de 15 ans, Henri Pons, fréquentant le Collège de Longueuil se rendit à la grande finale à Portland, Oregon, U.S. En plus de se mériter des prix et bourses intéressantes, nous pensons qu'une telle organisation est un heureux complément à l'école, en ce qu'elle procure à nos jeunes l'occasion de s'exprimer en public et leur enseigne les qualités essentielles d'un chef. Bonne chance aux participants et bienvenue à notre élimination locale le 17 avril 1968, au Pavillon Le Caron, du Collège Edouard-Montpetit (Externat Classique de Longueuil).

Réunion lundi des loisirs métropolitains

L'assemblée générale annuelle du Service des Loisirs de la Rive-Sud Métropolitaine aura lieu le 25 mars 1968, à 8 h. p. m., à la maison des Jeunes, 1632, rue Montarville, à Cité Jacques-Cartier. Une invitation est lancée à tous les membres constituants de participer à cette assemblée générale. Sont considérés comme membres actifs auprès du Conseil d'Administration les personnes suivantes :

- Un représentant de chaque service municipal de loisirs;
- Un représentant de chaque centre de loisirs privé;
- Un représentant de chaque association de loisirs.

LE SERVICE DES LOISIRS DE LA RIVE SUD METROPOLITAINE.

RE-OUVERTURE

Restaurant LILI
1374
boul. Taschereau
Ville Lemoyne
Hot Dogs
★
Hamburgers
★
Patates frites

NOUVEAU
Les Extincteurs de la RIVE SUD ENR.
VENTE - SERVICE - ATELIER-MOBILE
TEL. 352-6705
172 est, St-Charles Longueuil

Démission du maire A. Dubois

Le maire de Beloeil, M. Aurèle Dubois, vient de quitter la mairie de cette municipalité. Le conseil a accepté, à sa dernière séance, le désir de l'industriel d'abandonner la scène politique. M. Dubois, qui est fort connu dans la région adique pour des raisons personnelles, entend désormais consacrer tout entier à ses affaires et à sa famille.

Le greffier, M. Paul-R. Choquette, en déclarant vacant le siège du maire, annonce que la mise en nomination des candidats à la mairie aura lieu lundi prochain, le 25, et que, s'il doit y avoir élection, elle se tiendra une semaine plus tard, soit le 1er avril.

Sous la direction du maire Dubois, Beloeil a progressé de façon constante. Parmi les réalisations enregistrées sous lui, notons le centre culturel, la bibliothèque municipale, les piscines publiques, le poste de police et de pompiers, le garage municipal et l'acquisition du domaine Lanctôt. Depuis son élection à la mairie en 1961, M. Dubois a fait porter le plus gros des efforts de son conseil sur les loisirs, l'éducation et l'équipement des services municipaux. Aussi, son départ est-il vivement regretté par ses collègues et toute la population.

M. Aurèle Dubois avait été élu échevin en 1959, par acclamation. Il est devenu maire deux ans plus tard, en 1961. Et, à ce poste, il fut réélu en 1964 et en 1967, toujours par acclamation.

Propriétaires qui désirez transformer votre sous-sol en une très agréable salle de jeux ou de séjour

VOUS POUVEZ COMPTER SUR NOUS

Vous y trouverez tout ce dont vous aurez besoin et bénéficiez de précieux conseils d'experts. Nulle part ailleurs trouverez vous un choix aussi complet de panneaux muraux.

LETOURNEAU
24, rue LEVIS (Monk) - Longueuil - Tél. 674-4939



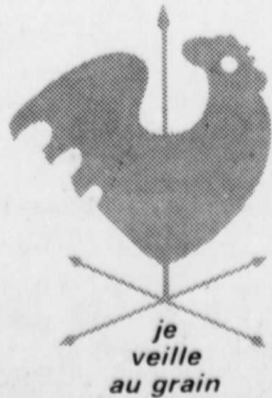
Beau temps, mauvais temps, le revenu de Pierre Mathieu est protégé.

Pierre Mathieu est un agriculteur prévoyant. Il a assuré le rendement de ses récoltes auprès de l'Assurance-récolte du Québec.

Depuis dix ans qu'il s'occupe de grande culture, Pierre prend tous les moyens possibles pour obtenir chaque année une récolte maximum. Et pourtant, il sait que son travail peut être anéanti en un jour par des éléments naturels incontrôlables. C'est pourquoi il a assuré ses récoltes.

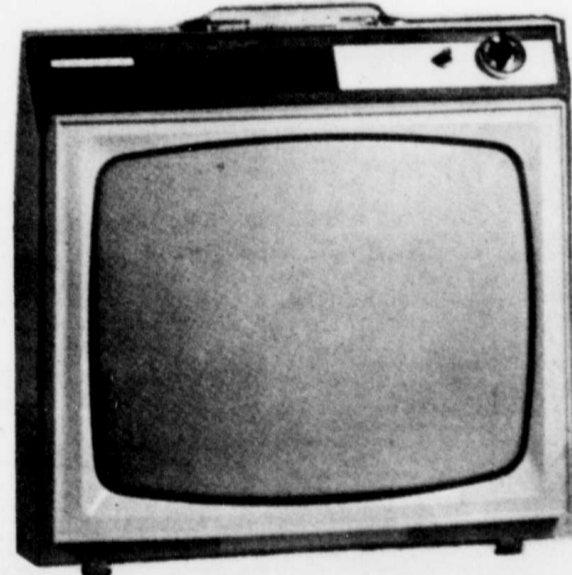
Heureusement. Car de mauvaises conditions climatiques ont considérablement réduit la récolte normale de foin et de grain sur sa ferme ainsi que l'usage de ses pâturages. Sans l'Assurance-récolte qui l'a indemnisé, Pierre aurait perdu une grande partie de son revenu annuel.

Agriculteurs du Québec, faites comme Pierre Mathieu et assurez vos récoltes. C'est une forme de prévoyance indispensable à votre bien-être, à celui de votre famille, et qui ne vous coûte que la moitié du prix normal; en effet, le gouvernement paie lui-même 50% de votre cotisation. Ainsi, en cas de désastre sur votre ferme, l'Assurance-récolte du Québec vous dédommagera adéquatement. Oui, assurez vos récoltes, et beau temps, mauvais temps, votre revenu sera protégé.



L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU QUÉBEC

LOUEZ



TELEVISEUR PHILCO

1968

3 PREMIERS MOIS DEDUCTIBLES SUR L'ACHAT DE TOUT APPAREIL EN MAGASIN

Faites affaires avec une maison responsable

Lessard inc. La maison de la TÉLÉVISION

VENTE • SERVICE • LOCATION

2219 CHEMIN CHAMBLY
Cité J.-Cartier 677-8984

20
20
20

La fusion des entreprises can.-franç., voie de prospérité, voie de salut

- Me Gilles G. Tessier

Le problème de bien des entreprises familiales canadiennes-françaises est justement de trop demeurer familiales, soulignait jeudi dernier au club Richelieu-Longueuil Me Gilles-G. Tessier, conseiller en administration, accompagné d'un spécialiste en valeurs mobilières, M. Marcel-Emond Paradis. Les deux ont répondu de pair aux questions de l'assistance.

Dans son exposé, Me Tessier a souligné les nombreux problèmes auxquels l'entreprise moyenne de type familial doit faire face; incertitude sur l'avenir après le départ du fondateur ou du propriétaire actuel, transmission de

l'entreprise, droits de succession, problème des liquidités. Les problèmes sont d'autant plus prononcés que l'entreprise est plus prospère et plus progressiste.

Sur le marché public? Dans bien des cas, l'entreprise aurait intérêt à se mettre sur le marché public, mais se bute à un grand obstacle; elle n'a justement pas l'ambition voulue pour le faire. La solution, bien souvent, serait alors la fusion d'entreprises moyennes en une grande entreprise qui pourrait ensuite offrir ses actions dans le public. A cette solution s'opposent trop fréquemment l'indi-

un récent relevé, un jeune Canadien français sur 20 se destine présentement aux carrières commerciales, contre un sur quatre chez les anglophones.

Présentés par M. Jacques Bouchard, les deux invités ont été remerciés par M. Evariste Forest, qui sera le conférencier invité de jeudi prochain et abordera le problème de la fusion des municipalités.

La réunion était sous la présidence de M. Richard Daigle, qui dirige cette année les destinées du Richelieu-Longueuil. Le membre sur la sellette, M. Lucien Migneault, a tenu le coup sous le feu nourri des questions de l'assistance sur les problèmes de l'automobile.



On reconnaît ici dans l'ordre habituel, le conférencier Me Tessier, le président Richard Jacques Bouchard, Marcel Emond Paradis, le

"La vocation, c'est la fidélité à un idéal"

- Georges DOR

par Abbé Léo FOSTER

Deux témoignages de vie: celui de Georges et son épouse et celui de l'abbé Guy Pratt, curé de Notre-Dame de Fatima à Ville Jacques-Cartier, étaient donnés le 13 mars dernier, aux étudiants du Cours Collégial, au Séminaire de St-Jean, lors d'une rencontre organisée par la Pastorale Diocésaine des Vocations.

Deux témoignages qui se recoupent et dont on peut tra-

duire ainsi les lignes essentielles:

Pour le couple Dor, la vocation c'est un appel que l'on reçoit à devenir un être responsable et qui se manifeste dans la fidélité à un idéal choisi. Bien sûr, l'idéal entrevu vers l'âge de 12 ou 13 ans, au passage du frère recruteur Dor qui, pour lui, "a eu les plus belles résonnances." Mais, "le mot vocation est un mot passe-partout d'affirmer M. Dor; il est rempli d'un dynamisme qui permet à l'homme de s'adapter au fur et à mesure que les situations changent dans la vie d'un homme. Certes, il y a des appels plus importants que ceux du frère recruteur; l'appel change avec les années; on est susceptible de répondre même à plusieurs appels. L'important c'est de rester disponible et de répondre à l'essentiel de sa vocation, selon l'appel reçu."

Parlant de sa vie d'époux, M. Dor a rappelé ceci: "dans la vocation au mariage, il faut continuer à voir l'appel premier et essentiel à travers toutes les bagatelles de la vie quotidienne."

Pour l'abbé Guy Pratt, la ligne tracée aux premiers âges de son enfance peut se résumer dans le mot SERVIR. Il a lui aussi, entendu des appels différents dont le moins important n'a pas été celui de la politique où, vers l'âge de 17 ans, il s'était déjà mesuré à plus d'un adversaire de détail dans les ROSTRES.

"En fait, dit l'abbé Pratt, ce n'est qu'après avoir fait le droit que j'ai réfléchi pour de bon au sens que je donnerais à ma vie, d'une façon définitive. J'avais une soif de vérité que je n'avais pas retrouvée au hasard de ma vie politique. J'ai décidé de faire une retraite,

A la recherche de foyers nourriciers

Nous cherchons des FOYERS NOURRICIERS en y mettant le plus de sérieux possible. La preuve en est faite si nous lisons les 13 critères indispensables pour faire de bons parents nourriciers. Pour mémoire, nous vous citerons les 2 premiers:

Confidentialité
L'enfant a droit à la plus stricte discrétion concernant des problèmes personnels et la conduite de ses parents. Le bien de l'enfant exige qu'aucune parole ou attitude de la part des parents nourriciers ne soit de nature à diminuer ou à détruire chez lui, l'estime et l'affection qu'il peut garder pour ses propres parents.

Si vous croyez que cela peut vous concerner, écrivez ou téléphonez au Ministère de la Famille et du Bien-Être Social, Service de Probation, Section des FOYERS NOURRICIERS, 6161, rue St-Denis, Montréal. Téléphone: 873-3614 ou 873-3712.

Courrier du Sud
Médiasatellite bilingue
EDITE PAR
Le C. de Publications et d'Imprimerie
de la Rive-Sud Ltée
89 west, rue St-Charles - Longueuil
Q7A 2E1
Jean-Paul AUCLAIR Directeur-éditor
Julien Racine Gérant
Composition-Montage: LITHOGRAPHIE RIVÉ SUD Longueuil
Abonnement annuel: \$3.50 (par chèque)
Bilingual Weekly Newspaper



VENTE...
LOCATION...
REPARATION...
674-6423
ROYER TYPEWRITER
141, GRANT, Longueuil

Vous avez des **P-R-O-B-L-E-M-E-S** avec votre **IMPOT** préparation de bilan, comptabilité générale
Vite, signalez **677-4351**

VENTE D'HUILE A CHAUFFAGE AU DETAIL 16¢ (avec service de fourniture)
WILLIE ARCHAMBAULT INC.
41 années de service sur la Rive Sud
674-6284

Choix exceptionnel en tout temps de jolies **FLEURS FRAICHES** directement de nos serres
FRESH FLOWERS at all time from our greenhouses
Une exclusivité: Pierres rouges pour rocailles
G. XHIGNESSE
1700 Ch. CHAMBLY, J.-CARTIER - 674-4460

CARTES professionnelles
SOURD!! alors voyez... PHILIPS
PHILIPS SERVICE AUDITIF
Centre Professionnel Suite 103
801 est, rue Sherbrooke
Montréal 24, P.Q.
Téléphone: 526-9104
c'est plus sûr!
Démonstration gratuite
Appelez 526-9104

BRISSETTE & ST-JACQUES
AVOCATS
EDIFICE CAISSE POPULAIRE
3 ouest, rue ST-CHARLES - OR. 7-9144

LOUIS L'HEUREUX, C.A.
COMPTABLE AGREE - UNIVERSITE McGill
62 ouest, rue St-Charles, Longueuil, 677-0955
Edifice de la Banque Canadienne Nationale
RESIDENCE: 198 Guibault, Longueuil. - 674-9273

MICHEL TREMBLAY
AVOCAT - ADVOCATE
Edifice Banque Canadienne Nationale
62 ouest, ST-CHARLES - LONGUEUIL - OR. 7-6351

Denis & Gagnon
Comptables Agréés - Chartered Accountants
580 boulevard Ste-Foy, Cité Jacques-Cartier
Claude DENIS, C.A.
Jean-Claude GAGNON, C.A.
677-5828

Paul PAQUETTE ARCHITECTE
SUITE 104
3 ouest, ST-CHARLES - LONGUEUIL - 677-0888

Dr René VARIN * Examen de la vue
Optométriste
482 Victoria - St-Lambert - OR. 1-9295

ANDRE GUEYMARD
Les Immeubles Gueymard Inc.,
270 ouest, St-Laurent Longueuil 677-5216
Achat, vente, échange
Membre de la
Chambre d'immobilier
de Montréal Photo
M.L.S.

LONGUEUIL BLUEPRINT INC. "Procédé Ozalid"
W.P. LAROCHE Arpenteur géomètre
Ingénieur Forestier
425 Curé Poirier Ouest, Cité Jacques-Cartier - 674-7180

Lauriault & Lauriault Arpenteurs géomètres
Ingénieurs-Conseil
4240, Côte-de-Liesse, Montréal 9, 739-5587

J.E. LAFLAMME
ASSURANCES-Vie-Feu-Vol-Auto-Responsabilité
6, rue GRANT LONGUEUIL 677-5101

FAITES RENOVER VOS PLANCHERS,
sablage, poseage, finition au VARATHANE
5 St-Sylvestre, Longueuil
677-0573

NOUVELLES-ENTREVUES-REPORTAGES-MUSIQUE-NOUVELLES
SYNTONISEZ CHRS
LE POSTE DE LA RIVE SUD-1090 AU CADRAN
Pour tous vos problèmes
D'ASSURANCES!
Vie - Feu - Vol - Automobiles
Responsabilité, etc.
Cyrille La RUE
Courtier d'Assurances Agréé
172, boul. QUINN
LONGUEUIL - OR. 4-9586

Les résidences funéraires les plus modernes
sur la rive sud
URGEL BOURGIE LTEE
Directeur de Funérailles
63 LORNE - ST-LAMBERT - 671-0780
Fernand DUMOULIN, gérant
SIEGE SOCIAL: 2630 OUEST, NOTRE-DAME
MONTREAL - WE. 3-1145

Gilles GRAVEL C.D.A.A. **Pierre GRAVEL** C.D.A.A.
EXPERTISE ET ADMINISTRATION DE
PORTE-FEUILLES D'ASSURANCES GENERALES
Ass.-vie, Ass.-collectives, Ca. de retraite
O. RENE GRAVEL & Cie Inc.
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
BUREAU: 3587 PAPINEAU - Montréal - LA. 6-2587
Soirs et Jours de fêtes:
677-5085 - Longueuil - 677-7096

139 ST. JEAN ST.
LONGUEUIL
677-2826
FLEURISTE SMITH BROS. FLORIST
OU VOUS TROUVEREZ
LE PLUS GRAND CHOIX DE PLANTES
ET FLEURS FRAICHES DIRECTEMENT
DE LEURS SERRES
...where you'll find
THE LARGEST CHOICE OF PLANTS
AND FRESH FLOWERS
FROM THEIR GREENHOUSES
Fleurs TELEGRAPHIEES PARTOUT - FLOWERS TELEGRAPHED ANYWHERE



Georges Dor, son épouse et le curé Guy Pratt alors qu'ils participaient à une rencontre au séminaire de Saint-Jean.

Chez le plus important dépositaire de la rive sud
A l'affiche pour un temps limité!
LA VENTE PROGRAMME DOUBLE FORD

1 EN VEDETTE:
Ford spéciales! Mustang spéciales! Construites et équipées spécialement - offertes à prix spécial!

- ★ **Fastback Galaxie 500 spéciale**
Le rideau se lève sur l'offre sensationnelle de cette magnifique fastback à six places. Et si vous voulez vraiment économiser (plus de \$100.00), choisissez ce groupe d'équipement spécial: capotnage tout vinyle • couvre-roues GT type sport • moulure latérale chromée • pneus flanc blanc • PLUS: gamme complète de couleurs et d'options courantes.
- ★ **Hardtop Mustang spécial**
Prix exceptionnels sur ce modèle à sensation, plus économie supplémentaire (\$73.05) sur le groupe d'équipement spécial: moulures d'ouvertures de roues chromées • couvre-roues pleins • volet d'essence à ressort, type course • flancs-blancs • capot deux tons à volets et témoins de clignotants • PLUS: gamme complète de couleurs et d'options courantes.

2 EN VEDETTE:
Fairlane, Torino, Ford, Mustang, Falcon, T-Bird, Cortina... toutes les bonnes idées - à prix exceptionnels!

La troupe au complet - les vedettes les plus admirées. Tout concourt à faire de cette année la plus grande de l'histoire Ford. Et quel défilé d'ubaines! Style • Confort • Puissance • Luxe ne vous ont jamais été offerts avec tant de facilité. Toutes les bonnes idées sont là - la Select-Shift 3 vitesses (à la fois manuelle et automatique) et la porte-abattant de toutes les wagonnettes Ford. Profitez des économies de notre vente à Programme Double. C'est la meilleure idée que vous puissiez avoir!

ÉGALEMENT À L'AFFICHE
Falcon
Étoile 6-cyl de l'économie! vous y gagnerez \$68.90 sur le groupe d'équipement spécial: moulures d'ouvertures de roues chromées • couvre-roues pleins • tapis de luxe • cadres de glaces brillants (Transmission automatique livrable)
PICK-UP SPÉCIAL EXPLORATEUR
Prix spécial pour lancer la nouvelle vedette. Plus \$74.00 d'économie sur le groupe d'équipement spécial: calendriers et phares brillants • ressorts latéraux brillants • ressorts arrière Flex-O-Matic • boîte à outils • éclairage commodité • cache-moyeux brillants.

Aujourd'hui même chez SUD AUTOMOBILE Inc.

Venez faire évaluer votre auto, sans aucune obligation de votre part
GAGNEZ \$10. A \$100.
EN CREVANT UN DES BALLONS CHANCEUX
(les noms des gagnants seront publiés chaque semaine)
FAITES MOINS DE BRUIT, conduisez une FORD
SUD SOUTH Automobile Inc.
864 ouest, St-Laurent - Longueuil 674-6286

Choix exceptionnel en tout temps de jolies
FLEURS FRAICHES directement de nos serres
FRESH FLOWERS at all time from our greenhouses
Une exclusivité: Pierres rouges pour rocailles
G. XHIGNESSE
1700 Ch. CHAMBLY, J.-CARTIER - 674-4460



EN ROUTE POUR VICTORIA

Mlle Pauline Lafrenière, de Longueuil, qui partira dimanche prochain, le 24 mars, en direction de Victoria, où elle représentera officiellement la province de Québec dans le championnat canadien de badminton. Bonne chance, Pauline.

Le MSA local à sa case postale

La section Jacques-Cartier du Mouvement Souveraineté Association de Monsieur René Lévesque désire faire part à toute la population de l'ouverture d'une case postale portant le numéro 101 et invite tous et chacun à se renseigner sur tout ce qui touche le mouvement soit par la voie de la case où en signalant les numéros téléphoniques suivants: 677-4841, 677-5906, 674-7718, 679-5882.

Jacques Hurtubise à la Régionale

L'Administration de la Régionale de Chambly a retenu les services de Monsieur Jacques Hurtubise au poste de secrétaire-administratif. Monsieur Jacques Hurtubise dépendra directement du secrétaire-trésorier. Il aura juridiction sur le secrétariat légal et devra prendre les décisions nécessaires au bon fonctionnement de ce service conformément aux obligations que sa fonction commande. Cette nomination est entrée en vigueur depuis le 4 mars 1968.

St. Lambert Garden Club

The March meeting of the St. Lambert Garden Club will be held on Thursday, March 21st, at 8:30 P.M. in the Christian Education Centre of St. Andrews Church. The speaker will be Mr. M. Groeneveld of the Westmount Conservatory, who is a designer of carpet bedding and is responsible for the design of the floral clock in Westmount Park.

Refreshments will be served as usual and all who are interested are invited to attend.

LA CROIX-ROUGE TOUJOURS PRÊTE À AIDER



LAURENT RIVARD

un résident de la rive sud
 gérant des voitures usagées
 vendeur - estimateur
 Invite tous ses nombreux amis et clients qu'il a eu le plaisir de servir, à le consulter chez
LATREILLE AUTOMOBILE LIMITEE
 vendeur Ford
527-3467

Vous êtes fatigués de magasiner?

3 PLANCHERS DE MEUBLES

\$125,000.00 DE MARCHANDISE EN MONTRE...

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 10h.



Faites une bonne affaire... les preuves sont là!

ALLEZ DIRECTEMENT AU BON ENDROIT



OLÉ

Quintal vous offre l'ensemble espagnol de vos rêves ... à prix imbattable

3 PIECES

\$1375.

CREATION ROUGIER

Sinda

CREATION CIMON

INCLUS MATELAS ET SOMMIER BOITE

VOTRE CHOIX DE CUISINIÈRE AU PRIX COÛTANT AVEC CET ENSEMBLE

VOTRE CHOIX DE REFRIGÉRATEUR AU PRIX COÛTANT AVEC CET ENSEMBLE

UN LEGER DEPOT RESERVERA CET ENSEMBLE

Voici, seulement une section des meubles que nous vous offrons!

CHOIX d'AMEUBLEMENT de \$490. à \$3,000.

GALERIE DU MEUBLE

"Le seul endroit où le remboursement est garanti si non satisfait"

1396 CHEMIN CHAMBLY

FACE AU CENTRE D'ACHATS JACQUES-CARTIER

677-6964

**NOUVEAU - NOUVEAU
TRES NOUVEAU
ORCHESTRE
TOUS LES SOIRS
"SYNE of the Times"**

Attrayantes GoGo Girls pour vous servir
Bienvenue à tous
LE BOCCAGE
Entièrement climatisé
5698, boul. Taschereau
BROSSARDVILLE, P.Q.
Route 9-B
3 milles du pont Jacques-Cartier
1 mille du pont Champlain,
sortie Drummondville, Québec

**Films populaires
au Beaumont**

Le printemps est la saison du cinéma et pour marquer son arrivée, le Beaumont a mis à l'affiche la plus impressionnante série de films populaires.
Dès demain, un des grands succès de Brigitte Bardot, une comédie policière avec Anthony Perkins intitulée "Une ravissante idiote". Dans cette joyeuse parodie des films d'espionnage, les talents comiques de la belle Brigitte ont été utilisés au mieux. Au même programme, le populaire Lino Ventura dans un de ses meilleurs films d'action "Avec la peau des autres".
Samedi, en matinée, le grand succès "Batman", pré-

senté en couleur et large écran avec Adam West et Burt Ward, artistes que la télévision a rendu célèbres.
A minuit, samedi soir, deux succès du film d'épouvante, "Le diabolique docteur Z."

**LOISIRS
STE-LOUISE**

**Défilé de modes
lundi à l'école
Curé Lequin**

Il y aura cette semaine encore Présentation d'un long métrage : Elvis Presley - Blonde - Brune - Rousse, Couleurs, Scope. On complètera avec des films, dessins animés, Oncle René sera de la fête, samedi, à 2 heures, 908, Gardenville.
Depuis déjà quelques années, c'est une tradition aux Loisirs St-Georges de Longueuil, de présenter un grand défilé de mode. Avec la venue du printemps, l'intérêt pour ces soirées va sans cesse croissant. Ce que ces dames, demoiselles, messieurs et enfants porteront cette année, vous le découvrirez en vous rendant le lundi 25 mars 1968 à 8:00 heures P.M., à l'école Curé-Lequin, 653 rue Préfontaine à Longueuil.
M. Jean Coutu, bien connu du public de la télévision, animera et commentera cette soirée. Les personnes intéressées à assister à ce défilé pourront dès maintenant, réserver leurs sièges en appelant Mme Brosseau, 674-7495. Prix du billet: \$1.00.

En outre, les personnes présentes auront la chance de se mériter des prix de présence. C'est donc une invita-

**Récital
des
Alexandrins**

"Les Alexandrins" ce jeune couple qui s'est rendu célèbre avec "Salut les copains" présentera un récital le 23 mars, à 8 h. 30 p. m. à l'externat classique de Longueuil.



Toujours du nouveau, du neuf, du sensationnel au Centre des Jeunes 2060 Holmes, Laffèche, face à la Plaza Greenfield Park. Un décor nouveau, des sons nouveaux, une ambiance nouvelle, des Artistes nouveaux, des vedettes du Canada et des États-Unis: "The RABBLE et un orchestre local bien connu des jeunes: "Les CHOKS". Venez nombreux, les jeunes, vous aurez l'occasion de vous faire des amis, samedi prochain le 23 mars.

L'HOTEL BALMORAL

180 Montée Des Trente - St-Hilaire

Vous présente
pour la
première
fois



"Les Gaietés Canadiennes"

Autour du monde en 60 minutes
DEUX SPECTACLES
jeudi - vendredi - samedi 10 p.m. - minuit
Dimanche 6.30 et 10.30 p.m.
AVEC:
Jackie, Dany, Mimi, Christine M.C.
Ricki Day et Aloha

CHANT
DANSE
COMEDIE
MUSIQUE
CONTINUELLE



Direction musicale: Mlle Lise Tetrault
HOTEL BALMORAL

M. A. Tetrault prop.
ST-HILAIRE - Tel: 467-9745



Daniel Gelin et Michèle Mercier, vedette de tous les films "Angélique", dans un moment du film "Le soleil noir", couleur et scope, présenté dès dimanche au cinéma Le Beaumont, en programme double avec "Le Jardinier d'Argenteuil".



En effet nos invités, à la danse samedi soir seront "Sébastien et les prospects". C'est un rendez-vous pour tous, samedi soir, le 22 mars, de 8 à 11.30 P.M.

DANSE

Organisée par l'Association libérale fédérale de Longueuil sous la présidence d'honneur de l'Honorable Jean-Pierre Côté, ministre des postes, et de son épouse, samedi soir, le 23 mars, à 8.30 hrs, Musique de Fernand Léonard. Externat Classique de Longueuil, 945 chemin Chamby, Longueuil. Pour information: 674-0529.

tion chaleureuse que lance les Loisirs St-Georges à tous les friands de mode de la Rive-Sud.



2 des charmantes danseuses et serveuses à gogo que vous pouvez rencontrer à la boîte Saturne, au restaurant Luna Rosa, boulevard Taschereau.

VEN à JEU 22 au 28 MARS
VOUS SEREZ SÉDUIT PAR...
ANNA KARINA
dans
Lamiel
ROBERT HOSSEIN
14 ANS ET PLUS en couleur
EST-CE QUE LA PILULE POURRA ENFIN DELIVRE LE MONDE DU FLEAU QU'A PROVOQUE "LE RETOUR DU DOCTEUR"
AVALON
LONGUEUIL 674-9226

EN SOIRÉE SEULEMENT CATHERINE DENEUVE MICHEL PICCOLI
2^e GRAND FILM
LES CRÉATURES
Jean-Luc Godard
MASCULIN FEMMIN
14 ANS ET PLUS
Chantal Goya
CINÉMA LONGUEUIL
PLACE LONGUEUIL 679-2610 • 677-7933

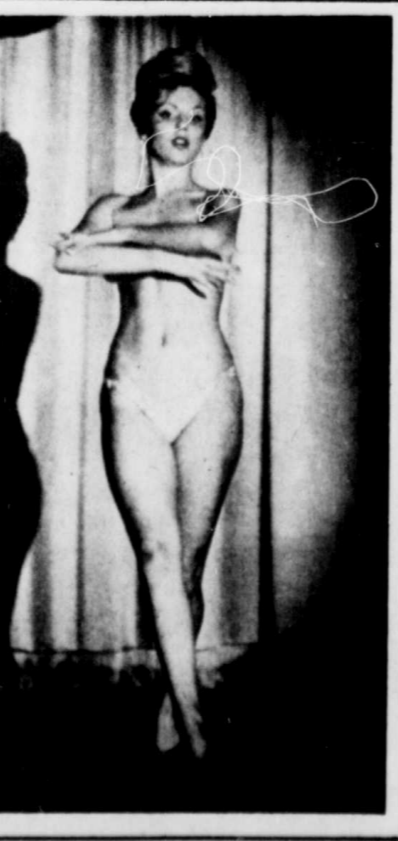
LE BEAUMONT
1910 Blvd. TASCHEREAU TEL. 671-4141
— TROIS PROGRAMMES POUR PLAIRE —
MARS 21-22-23 JEUDI VENDREDI SAMEDI
Brigitte BARDOT
UNE RAVISSANTE IDIOTE
AVEC LA PEAU DES AUTRES
LINO VENTURA
JEAN BOUISE et JEAN SERVAIS
TECHNISCOPE EASTMANCOLOR
MARS 23 A MINUIT SAMEDI
DE L'HORREUR... DE L'ÉPOUVANTE
Le Manoir des suspects
DIABOLIQUE DR. Z
MARS 24-26-27 DIMANCHE, MARDI, MERCREDI
MICHELE MERCIER
DANIEL GELIN VALENTINA CORTESE
SOLEIL NOIR
2 SUPER PRODUCTIONS ET CINEMASCOPE ET EN COULEURS
JEAN GABIN LISELOTTE PULVER PIERRE VERNIER
LE JARDINIER D'ARGENTEUIL
18 ANS ET PLUS

POUR TOUTE LA FAMILLE 1 h. et 3 h.
Samedi et dimanche
Yogi le nounours
De Walt Disney:
SUJET COURT
ET DONALD DUCK
ENFANTS 50¢
EN COULEURS
CINÉMA LONGUEUIL
PLACE LONGUEUIL 679-2610 • 677-7933

GLENN FORD GEORGE HAMILTON INGER STEVENS
14 Years & over
EASTMAN COLOR
MAN-WOMAN FURY MARKS EVERY MILE!
A TIME FOR KILLING
STARTING FRIDAY
FAMOUS PLAYERS THEATRES
ASTOR 671-1544
475 VICTORIA, ST-LAMBERT, QUE.

LOOK WHO'S MAKING THE MOVIE SCENE!
Sonny & Cher "Good Times"
Color by DeLuxe
Color by DeLuxe
GEORGE SANDERS
Nightly at 7.20
Sunday continuous from 1.10 p.m.

AU VENT D'ORGE
Danseuses à Go-Go
Serveuses à Go-Go
COMMENCANT JEUDI LE 21 MARS
BAR SALON
67, ouest ST-CHARLES
LONGUEUIL (face au Cinéma Avalon)



CINÉMA 1
COMMENCANT SAMEDI
"BIEN JOUÉ MATT HELM"
TECHNICOLOR
DEAN MARTIN ANN-MARGRET KARL MALDEN
AUSI MATT HELM AGENT TRES SPECIAL COLLUMBIADOR
DEAN MARTIN STELLA STEVENS DANAH LAM - CITO CHARRESSE
Tous les soirs à partir de 6.00
Dimanche continué dès 12.30

CINÉMA 2
14 YEARS & OVER
Richard Burton Elizabeth Taylor Alec Guinness Peter Ustinov
The Comedians
SOPHIA LOREN / OMAR PLUS
More than a miracle
in METROCOLOR
Nightly at 7.00
Sunday continuous from 12.30
CINÉMA GREENFIELD PARK
GREENFIELD PARK PLAZA 671-6129

AUTOPARC GRATUIT POUR PLUS DE 1000 VOITURES.

Billet de la semaine

Ironie...

Ironie de la température! Si je parle de printemps, c'est encore l'hiver qui montre son froid museau... et vous verrez qu'au sortir de ce "billet", c'est le printemps qui à son tour, viendra me faire la nique.

La dernière tempête de neige m'a tout de même amusée car on sait bien que l'hiver nous livre ainsi son dernier combat. Il a voulu nous laisser une image toute blanche, toute pure, sous un ciel où le soleil est roi.

C'est une bonne façon de garder de la saison froide, cette impression de repos, de détente presque animale dont bénéfiait la grande nature qui, maintenant veut nous offrir une extériorisation débordante. Elle nous y prépare.

Le bleu du ciel est déjà beaucoup plus doux et le vent qui agite les branches des arbres a de la largeur dans le mouvement. Il se fait amoureux, il caresse et ne blesse plus. Le soleil, lui, devient aveuglant au point que sa réverbération nous rend parfois difficile la conduite-automobile. Surtout le matin où il semble vouloir triompher.

Et, c'est dans ces matins que, doucement je fais le tour de ma ville regardant les maisons qui cachent leurs mystères. Retrouvant ici ou là quelque chose qui me plaît et butinant, telle une abeille, de quoi me nourrir l'âme et me faire rêver.

Élabore ainsi des demeures princières en créant dans mon esprit des images à l'aide d'une porte entrouverte, d'une fenêtre, d'une pierre que j'ai aimée, ou d'un linteau, ou d'un rideau qui me permet de monter tout un décor. Je rêve aussi d'une belle chaudière enfouie sous les arbres mais qui attend en ce moment le printemps pour dérober sa gentillesse aux curieux qui essayent de l'analyser!...

C'est comme cela que, toujours, je commence mes journées en admirant, ne fut-ce qu'un menu détail mais qui, en moi, prend forme de cathédrale!

Je pense que c'est ainsi qu'il faut vivre, en profondeur, enrichissant chaque minute qui passe afin d'échapper au monde actuel dans ce qu'il a de bestial d'irrationnel. Afin de garder aussi à sa vie, son vrai sens et sa véritable destinée.

Mon niveau d'enthousiasme rejoint alors chez moi le climat d'effervescence et d'exaltation qui suit un grand spectacle particulièrement réussi.

Thérèse

FLEURISTE
Joanne
FLOWER SHOP
493 VICTORIA, ST-LAMBERT

Plantes et fleurs fraîches • Plants and fresh cut flowers
provenant de nos serres • from our greenhouses

FREE DELIVERY 672-3050 LIVRAISON GRATUITE

LE CAMP DE VACANCES
de
"GRAND-PERE CAILLOUX"

ouvrira ses portes
cette année
dans les Laurentides
du 25 juin au
12 août

Nous acceptons les enfants
de:
7 ans à 13 ans.

Possibilité enfants 4 à 6 ans dans section attenante
Infirmière résidente • Personnel bilingue
Informations: 486-4756



Invitation à la beauté
DUPUIS

BOUTIQUE DUPUIS




Pour un visage naturel d'une fraîcheur de printemps, votre épiderme a besoin de traitements spéciaux que Mlle Francine Desjardins, esthéticienne de la Boutique Métro Longueuil, vous prodiguera: masque de beauté, épilation à la cire, maquillage quotidien ou de gala. Ouvert: lundi, mardi, mercredi 10h. à 18h.; jeudi et vendredi 10h. à 21h.; samedi 10h. à 18h.

Ne manquez pas l'émission "Place aux Femmes" à CBF les lundis, mercredis et vendredis. Mme Lise Payette vous parlera des Boutiques Dupuis.

Dégustation de vins et fromages à Saint-Lambert

Monsieur Jean Côté, curé de la paroisse de St-Lambert, présidera, à la salle paroissiale de St-Lambert, rue Lorne, une dégustation de vins et

fromages qui promet d'être des plus réussies. Les organisateurs ont en effet retenu les services d'un sommelier de la Société Générale d'Importation Inc., de même que ceux de l'accordéoniste Gus Viseur; la soirée se déroulera dans une atmosphère

phère Vieille France et sera sûrement appréciée. Costumes d'époque, affiches touristiques, tables rondes, menus-souvenirs, bougies, etc., rien ne manquera pour faire de cette rencontre une soirée de détente où l'on pourra mieux faire connaissance avec ses concitoyens.

Military Whist Longueuil, on Friday evening March 29th. Tickets \$1.00 available at the door. Attractive door prizes and refreshments. Evening commences at 8:15 p.m.

Exposition Millet à Longueuil

Le Centre Culturel de la Cité de Longueuil présentera à compter du 26 mars prochain, une exposition d'une cinquantaine d'oeuvres de Jean-Marie Millet, jeune peintre originaire de la Cité de Longueuil.

of a teaching revolution. A Short session such as a Home and School meeting can't teach you everything, but it will at least show that not everything is new. In any case you shouldn't do Johnny's homework for him. Let him learn his own lessons.

By the way, if you aren't a parent or don't live in St. Lambert, come on in anyway. You'll be welcome and who knows? you may even learn something. Go round the corner to the Notre Dame entrance.

Betty Brite

115, boul. Lemoyne, Longueuil - 677-1081
844, Crémazie, Longueuil - 674-6961



- Nettoyage à sec
 - Procédé spécial "Perlux"
 - Personnel expérimenté
- HEURES D'OUVERTURE
7h.30 a.m. - 6h.30 p.m.
- Surveillez nos annonces de spéciaux

St. L. H&S To Meet March 26th

Many a parent has developed a severe case of inferiority complex when faced with the intricacies of the New Maths. This is not really necessary. Mr. Irving Bregman, mathematics consultant to the South Shore Protestant Regional School Board, will explain what it is all about to the meeting of the St. Lambert

Home and School Association to be held in St. Lambert Elementary School on Tuesday, March 26th, at 8:15 P.M.

Mr. Bregman will also answer questions put to him by the harassed parents who have been caught on the wrong side

Initiation aux arts plastiques

Afin de permettre à toutes les personnes intéressées, de s'inscrire au cours d'initiation aux arts plastiques, le cours débutera le 25 mars, pour une durée de 10 semaines. Inscrivez-vous dès maintenant.

Partie de sucre

Le Mouvement Souveraineté-Association de Longueuil, vous prie de noter qu'il organise une partie de sucre, samedi, le 6 avril 1968, chez madame Antonio Martin, à St-Esprit-de-Montcalm. Le souper sera servi à 6 h. 30 p.m., présence possible de M. René Lévesque. Pour tous renseignements, veuillez communiquer avec M. Jean-Claude Rolland; 677-4996.

Toastmistress To Receive Guest Speaker

Mr. Harry Sage will be the guest speaker March 28th, for the 8th anniversary of the charter night dinner of the St. Lambert Toast Mistress Club held at LaBarre 500, 2019 Taschereau Boulevard, at 6:30 P. M.

Morale conjugale

La prochaine réunion des Foyers Notre-Dame section Notre-Dame du Bel Amour, aura lieu le 21 mars 1968 à 8h.15 p.m. au sous-sol de l'église St-Charles-Borromée angle Brébeuf et boul. Ste-Foy, à Cité Jacques-Cartier. M. l'abbé Marcel Brillon parlera pour le deuxième mois consécutif de la Morale Conjugale. Il n'est pas nécessaire d'être membres pour assister à ces réunions.

LE CHARME DE L'ESPAGNE

Toledo

pour nos jeunes mariés du printemps



en très grand spécial \$999.95

La chambre
Chic mobilier d'un véritable noyer fini "PERMA-GLOSS" comprenant bureau triple de 72 po. avec miroir de 60 po. et titre de lit de 98 po., et spacieux commode. Venez admirer la pureté de son style vous serez sûr d'embellir votre nouveau foyer. Ce mobilier de qualité exceptionnelle, conçu par des experts, est vraiment superbe.



Le salon
Le mobilier de salon se distingue tant par sa forme allongée que par sa construction lourde mais élégante. Colorieusement rembouré, de construction hors-pair, il fera l'envie des connaisseurs. Il se compose d'un grand sofa à 4 places et d'un magnifique fauteuil à harmonisation.



La cuisine
Superbe ensemble style espagnol incluant grande table de 36" par 48" s'allongeant jusqu'à 60" avec panneau central pliant. Riche finition d'entrevous. Ce mobilier compte aussi 4 chaises de grand style à dossiers élevés. Sièges et dossiers sont recouverts d'un tissu à motifs fleuris. C'est une construction solide qui durera des années.

PLAN MISE DE CÔTÉ
• ENTREPOSAGE GRATUIT
• TERMES FACILES
• 3 pièces telles qu'illustrées

AMEUBLEMENT NATIONAL Ltée
1085 boul. STE-FOY, 679-5770 Cite Jacques-Cartier

Le docteur Raymond Guévin, de Longueuil est devenu un pilier de la Croix Rouge

Celui qui a organisé la clinique de donneurs de sang à la Place Longueuil, il y a quelques semaines, joue un rôle dans l'organisation de la Société canadienne de la Croix-Rouge. Le docteur Raymond Guévin en dirige un service essentiel; il est di-

recteur médical au Centre de transfusion de Montréal, établi le 24 février 1949.

Afin de mieux juger de l'importance de ce centre de transfusion, nous en ferons, brièvement, l'historique. Durant la deuxième guerre mondiale, la Croix-Rouge ca-

nadienne avait prélevé au-delà de deux millions et demi de bouteilles de sang, afin de préparer le plasma devant être utilisé sur le champ de bataille. Cet effort ne passa pas inaperçu. Vers la fin de la guerre, des associations d'hôpitaux et divers gouvernements provinciaux demandèrent à la Société de la Croix-Rouge (du Canada) d'étudier la possibilité d'établir un service similaire en temps de paix. C'est alors que fut formé un comité qui groupait des représentants du Conseil canadien des hôpitaux, du Conseil national de la recherche et de la Croix-Rouge.

Après consultation de 80% des hôpitaux généraux du Canada, le comité constata: 1) qu'une province n'avait pas même une seule banque de sang; 2) que les stocks de plasma étaient très réduits; 3) la pénurie d'experts en transfusion sanguine; 4) qu'il était très difficile de recruter des donneurs;

Parties de CARTES

Le Comité des Amis des Scouts organise une partie de Cartes, le 23 mars à 8,00 heures p.m. à l'École St-Jean-Baptiste, 700 Duvernay, Longueuil. Venez en grand nombre. Nombreux prix de présence.

Partie de cartes au profit des Conférences St-Vincent de Paul féminine et masculine, samedi le 23 mars à 20 heures à la salle paroissiale de l'église St-Louis de Marillac 958 rue Joliette, coin Crémazie, Longueuil.

De nombreux prix de présence, sont autant de chances pour tous et chacun. Nous vous offrons une soirée de détente, et votre générosité permet à une oeuvre de continuer son apostolat.

On annonce la tenue d'une partie de cartes, sous les auspices de la paroisse St. Mark. Elle se tiendra dans la salle paroissiale, 123, rue Longueuil, Longueuil, le 29 mars, à 8 h. 15 p. m. Invitation à tous. Nombreux prix de présence et goûter servi.

5) que le coût d'une transfusion était élevé et parfois prohibitif (jusqu'à \$25 ou \$30 pour une bouteille de sang). Devant ces constatations, ce comité se proposa de doter le Canada d'un service de transfusion sur une base nationale qui permettrait à tous les Canadiens de recevoir du sang gratuitement. Puis des ententes furent conclues, accords aux termes desquelles: 1- le gouvernement provincial, par l'entremise du ministère de la Santé, s'engageait à fournir le terrain et l'édifice servant à loger le laboratoire du Centre de transfusion; 2- l'hôpital qui recevrait le sang s'engageait à en administrer la banque, et ce, sans frais; 3- la Société canadienne de la Croix-Rouge s'engageait à gérer le laboratoire, à fournir le personnel technique, infirmier et médical, de même que les outils scientifiques.

Du point de vue opérationnel, la Croix-Rouge axait son action sur deux secteurs bien particuliers: a) la responsabilité technique et médicale serait dans les mains d'un directeur médical et sous contrôle du bureau national; b) la division provinciale s'engageait à mettre sur pied une organisation de donneurs volontaires. Afin de coordonner ces activités aux deux niveaux, des comités furent formés. Le tout fut approuvé par le président de l'Association médicale canadienne et par le ministère de la Santé nationale et du bien-être social.

L'origine de la Croix-Rouge
Le docteur Ryerson de l'armée canadienne fut le premier à utiliser le drapeau de la Croix-Rouge au Canada, en 1885, pendant la rébellion menée par Louis Riel.

Après le conflit 1914-18, la Croix-Rouge se consacra à son travail du temps de paix. En 1939, il y avait quelque 375 succursales dans tout le

Canada. Durant la seconde guerre mondiale, la Société canadienne de la Croix-Rouge fut en évidence dans plusieurs domaines. Le gouvernement du Canada a officiellement reconnu la Société canadienne de la Croix-Rouge en 1909, laquelle fut reconnue par le Comité international, en 1927. Les buts de la Société canadienne ne diffèrent pas de ceux du comité international.

La Croix-Rouge est dirigée par un Conseil central composé de 58 membres, dont un comité exécutif (de 20 à 30 membres). Ce comité détient les pleins pouvoirs sur les destinées de la Société canadienne, qui collabore avec le ministère de la Santé. Les sociétés nationales de la Croix-Rouge sont les organisations de divers pays ayant

TROUBLES DE TRANSMISSION ?

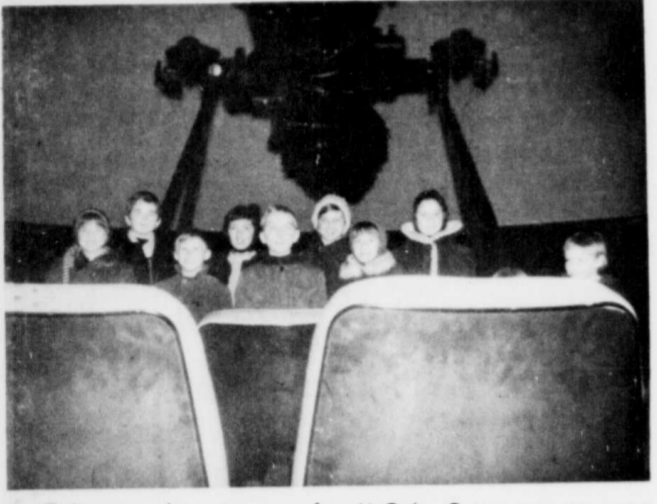
EPARGNEZ ! Laissez-nous réparer ou reconstruire votre transmission défectueuse.

ACE TRANSMISSION

Les plus grands spécialistes de transmissions automatiques au Canada. Plus de 300 dépositaires membres affiliés acceptant notre garantie écrite au Canada et aux E.-U.

GRATIS
Evaluation - Remarque
Essai de diagnostic
Service d'un jour
Travaux exécutés sur place.
FACILITES DE PAIEMENTS
Garantie à vie disponible sur toutes les transmissions reconstruites.

311b, CHURCHILL
(angle Taschereau)
Greenfield Park - 672-5220



In February, the winners of a Y.C.A. Crest contest were taken on an outing to the Dow Planetarium where they had a very enjoyable afternoon. Among these winners were 5 students from St. Clare's School in Longueuil. From left, 1st row: Patricia Tobin, St. Clare's, Michael Masse, St. Michael's in St. Hubert, André Richard, St. Clare's, Louise Pendock, DeSalaberry in Chambly. From left, top row: Jimmy Lefebvre, St. Clare's, Carmen Cadieux, Joseph Séryny in Jacques Cartier, Cathy Stocker and Karen Bednarz, St. Clare's. The photograph was taken in front of the Zeiss Projector in the Dow Planetarium.

ASSURANCE-AUTO AVIS

POUR LES EMPLOYÉS DES FIRMES SUIVANTES:

- United Aircraft - C.N.R. - Bell Telephone
- Henderson Furniture - C.T.M. - C.P.R.
- Gouvernements provincial & fédéral
- Héroux Machine Parts - B.A. - Esso
- Commissions scolaires - Membres lacordaires
- Industrielle ass. vie - Métropolitaine
- Aeterna - et plusieurs autres firmes

TAUX DE FLOTTES POUR ASSURANCE-AUTO

PAUL DESILETS
TOUS GENRES D'ASSURANCES
671-7875
1845 AVE. DES PINS - VILLE LEMOYNE

MONSIEUR L'EMPLOYEUR, le C.M.C. de votre localité forme un CHAINON VITAL entre L'EMPLOYEUR et le TRAVAILLEUR

Profitez **GRATUITEMENT**

- DU VASTE RESERVOIR LOCAL, REGIONAL ET NATIONAL DE CHERCHEURS D'EMPLOI
- DES SERVICES SPECIALISES DE CONSEILLERS EN MAIN-D'OEUVRE COMPETENTS
- DE L'HOMME QUALIFIE A REMPLIR VOS BESOINS DE MAIN-D'OEUVRE

Consultez votre

Centre de Main-d'oeuvre du Canada
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

Décès

CHARRON (Brosseau) Marie-Louise - A LeMoine, le 15 mars 1968, à l'âge de 81 ans, est décédée Marie-Louise Brosseau, épouse de feu Damase Charron. Les funérailles eurent lieu mardi le 19 courant des salons Ed. Darche & Fils Inc., 200 rue St-Louis.

GAUVREAU (J.O. Vincent) - A Montréal, le 16 mars 1968, à l'âge de 56 ans, est décédé M. J. O. Vincent Gauvreau, professeur à la Régionale de Chambly, époux de Yvette Jarest, père de Richard, Micheline et Dominique. Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui de la résidence funéraire E. Darche et Fils Inc., 86, rue St-Charles Ouest à Longueuil.

GRONDIN (Joseph) - A Notre-Dame du Sacré-Coeur, comté de Laprairie, le 16 mars 1968, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Joseph Grondin, époux de Marie-Anne Hamel. Outre son épouse il laisse dans le deuil M. et Mme Frédéric March (Madeleine), M. et Mme Joachim Dauphinais (Irène), M. et Mme Jacques Grondin (Mary March), M. et Mme Gérard Grondin (Henriette Beauchamp). Les funérailles eurent lieu mardi le 19 courant des salons E. Darche et Fils Inc., 3219 rue Grande-Allée à Lafleche.

NARBONNE (Lucien) - A Longueuil, le 12 mars 1968, à l'âge de 73 ans, est décédé Lucien Narbonne, époux en 1ères noces de Florida Corbeil et en 2èmes noces de Jeannette Larouche, demeurant à 327, Chemin Chambly. Les funérailles ont eu lieu vendredi, le 15 courant, des Salons de Ed. Darche et Fils, 86 ouest, rue St-Charles, à Longueuil.

ROMANO (Yvette) - Jacques-Cartier, le 11 mars 1968, à l'âge de 57 ans, est décédée Yvette Genest, épouse d'Umberto (Alberto) Romano, demeurant à 2520, Dover. Les funérailles ont eu lieu vendredi, le 15 courant, des Salons Ed. Darche et Fils, 1370, Chemin Chambly, Jacques-Cartier.

ARDA

C'EST LE PROGRÈS EN MARCHÉ...

Aucun Canadien ne saurait rester indifférent au fait qu'il existe dans son pays un programme destiné à promouvoir le progrès des régions défavorisées. L'ARDA est un programme conjoint fédéral-provincial qui a pour objectif d'accroître les possibilités de revenu et d'emploi des ruraux. Pour ce faire, l'ARDA a recours à des moyens très divers:

- le regroupement de fermes trop petites pour être rentables.
- le creusage et le redressement de cours d'eau ainsi que de multiples travaux de drainage sur les fermes en vue d'augmenter le rendement des terres agricoles.
- l'agrandissement et la modernisation de centres de pêche et de transformation du poisson.
- la création ou l'agrandissement de pépinières; la plantation d'arbres par les ruraux à faible revenu.
- l'aménagement au Québec de terrains de camping, de sites touristiques et de centres de sports en plein air.
- la préparation de plans d'aménagement régional comme celui du Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec (BAEQ).

En résumé, le développement socio-économique des ruraux et la pleine utilisation des ressources naturelles sont les deux concepts dont s'inspire l'ARDA.

ARDA
AMÉNAGEMENT RÉGIONAL ET DÉVELOPPEMENT AGRICOLE AU CANADA

MINISTÈRE DES FORÊTS ET DU DÉVELOPPEMENT RURAL
OTTAWA

NOUVELLE ADMINISTRATION

Futurs mariés - consultez dès aujourd'hui

PHOTO ARTISTE STUDIO

Mariages - Banquets - Receptions

PHOTOS NOIR ET BLANC - COULEUR NATURELLE

378 chemin de Chambly, suite 101, Longueuil
RES. 679-2803 BUR. 679-6010

Denis Niquette, propriétaire

Vente

SOLDE de MANUFACTURIERS

Venez dès maintenant pour un meilleur choix!



LaSalle vous offre une DOUBLE GARANTIE

Désireux d'offrir au public les meilleurs valeurs sur le marché, notre gérant de la division des meubles est heureux d'annoncer, dès maintenant, une nouvelle formule de double garantie vous assurant, en tout temps, les plus bas prix et une protection de service.

GARANTIE INCONDITIONNELLE DU PLUS BAS PRIX

Nous garantissons formellement, sous notre signature, que chacun des articles vendus en notre magasin de meubles ne peut être acheté ailleurs à un meilleur prix, moyennant les mêmes conditions de livraison et service. Tout client pouvant nous fournir, en-dedans de 10 jours après l'achat, la preuve qu'un même article était disponible ailleurs à un plus bas prix se verra rembourser la différence entre notre prix de vente et le prix pour lequel il aurait pu l'acheter, plus 10% de cette différence.

I. Sweetko
I. SWEETKO, gérant

Manufactures LaSalle Ltée.
Division des Meubles.
207, rue St-Jean, Longueuil

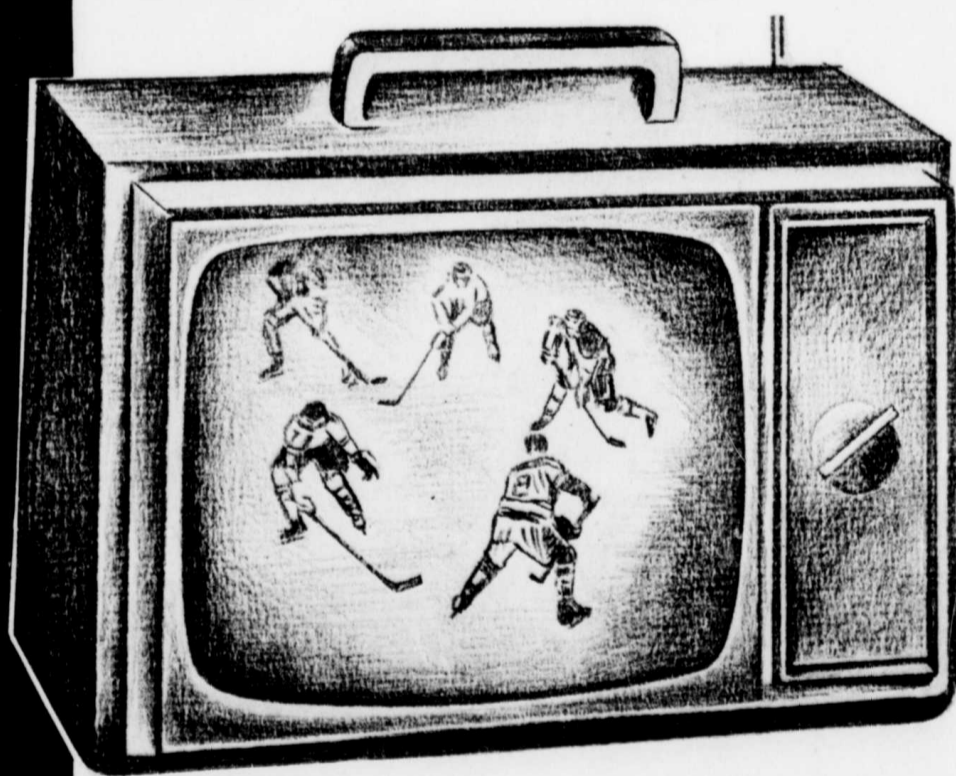
GARANTIE INCONDITIONNELLE DE SERVICE

Nous garantissons formellement, sous notre signature, les marchandises vendues en notre magasin, telles qu'inscrites à notre facture no. en date du contre toute défectuosité de fabrication et si matière première pour une période de années. Nous nous engageons à réparer ou remplacer toute marchandise qui sera détériorée par usage normal, durant la période spécifiée. Si l'article est remplacé, l'acheteur se verra charger un pourcentage ou pro-rata du prix d'achat de l'article concerné, équivalant à un douzième par mois, si garanti pour une année, un vingt-quatrième par mois, si garanti pour deux années, etc. Il est convenu que l'acheteur aura fait usage normal de l'article et lui aura accordé les soins d'entretien nécessaires.

I. Sweetko
I. SWEETKO, gérant

Manufactures LaSalle Ltée.
Division des Meubles.
207, rue St-Jean, Longueuil

jusqu'à 36 MOIS pour payer



TÉLÉVISEUR PORTATIF 12"

ATTRAYANT MODÈLE À ÉCRAN DE 12 POUCES

Un téléviseur à circuit puissant, de sonorité fidèle, à image brillante. Cabinet aux lignes modernes, en noir et ivoire. Garantie de 90 jours du manufacturier.

\$99.

A CET INCROYABLE BAS PRIX LASALLE!

GARANTIE DU PLUS BAS PRIX



L'ensemble ESPERANTO de notre collection espagnole

3 PIÈCES COMPLÈTES \$999.

Une valeur comparable de \$1,399.00

Pour la chambre
Ravissant ameublement possédant toutes les caractéristiques du réputé style espagnol. Voyez les moulures classiques, les pattes "flûte", la garniture délicate rosette en métal. L'ensemble comprend le lit à panneau, le bureau triple avec miroir et le chiffonnier à 5 tiroirs.

Pour la cuisine
Élégant ameublement dinette. Table piédestal 42" X 42", avec panneau de 18". 4 chaises très résistantes. Fini "Carmello".

Pour le salon
Un ameublement aux lignes sobres et décoratives. Sofa style espagnol, à 4 sièges. Fauteuil assorti. Bois au riche fini. Recouvert de tissu de haute qualité. Choix de couleurs.



207, rue ST-JEAN, Longueuil

OUVERT TOUS LES SOIRS (SAMEDI INCLUS) JUSQU'À 10 HEURES

20
20
20



M. Paul Martin jr. répondait dimanche aux questions de l'éditeur du poste CHRS. Son père, le ministre des affaires extérieures, assiste, on le sait, à la succession de M. Pearson. Il est dans la course au leadership du parti libéral fédéral, de même que 12 autres candidats. (Longueuil Photo)

Par la Jeune Chambre de J.-Cartier

Cours de procédures d'assemblées de libérantes

Un cours de procédures d'assemblées délibérantes est mis à la disposition de toutes les associations de la Rivière-Sud. Les procédures qui y seront enseignées sont basées sur les principes qui nous viennent du sénat romain, principes qui par la suite, ont subi une évolution lente d'adoption au Royaume-Uni, "La Mère des Parlements". L'animateur du cours est M. A.E. Pouliot, ancien président de la Jeune Chambre

de Jacques-Cartier. Diplômé en administration des Hautes Etudes Commerciales, section Chambre de commerce, M. Pouliot a démontré sa compétence au sein du mouvement Jeune Commerce, local, régional et national. Il est présentement à l'emploi de la British American Oil. Il occupe aussi le poste de conseiller technique de notre Jeune Chambre.

Les procédures ne sont pas faites pour nuire ou empêcher la discussion, mais pour permettre à tous de se faire entendre sur un pied d'égalité. Les restrictions qu'elles apportent ont justement pour but, d'empêcher les discussions inutiles ne se rapportant pas au sujet, les attaques déplacées, les répétitions stériles et les abus de têtes fortes qui sont prêts à léser le droit des autres afin de faire triompher leur point de vue.

Un léger prix de \$2,00 pour l'inscription est requis pour défrayer le coût des manuels qui vous seront distribués et

LES LOISIRS ST-LAMBERT

Soccer

Avec l'intérêt toujours croissant que le soccer prend

du léger goûter servi après le cours.

Pour s'inscrire téléphoner à 677-7328 ou écrire à Jeune Chambre de Jacques-Cartier, casier postal 11, Cité Jacques-Cartier.

Ce cours aura lieu jeudi, le 14 mars à 8 heures p.m., à l'École Notre-Dame de la Garde, 1175 Ste-Foy, Cité Jacques-Cartier.

Arbitres de baseball et de fast-ball

Ceux qui sont intéressés à devenir arbitre dans les ligues de la Cité de Jacques-Cartier, sont cordialement invités à envoyer leurs nom et adresse au Service des Loisirs et des Parcs, 699 ouest, boul. Curé-Poirier, ou appeler, le soir, M. Jean Richard au no de téléphone 677-9053.

Messieurs "les papas" et vous "les grands frères", les jeunes ont besoin de vous pour leurs activités estivales.

Nous avons dans notre Cité, un potentiel de jeunes pour organiser plusieurs ligues de Baseball et de Fast Ball, mais il nous manque de nombreux adultes pour voir à la gestion et à l'entraînement de ces jeunes.

Balle lente à Longueuil

La ligue des Bons Copains de Longueuil du président Roger Boisvert, tiendra son assemblée générale avant le début de la saison estivale, à la maison des Jeunes, 22 St-Charles ouest à Longueuil, dimanche le 31 mars. Le but de cette ligue est de pouvoir faire évoluer nos contribuables ayant plus de vingt ans dans une ambiance de compétition amicale, sans distinction sociale. De plus, ce sport est accessible à tous; pour la première fois nos édiles municipaux ont compris l'avantage d'un circuit de ce genre, puisque lors de cette assemblée M. André Benoit du Service de la Récréation sera présent, pour nous annoncer ce que notre cité nous donnera comme facilité; y aurait-il un système de réflecteur dans l'ouest de la ville... Les quatre équipes de l'an dernier, les Grands Ducs, St-Georges, Taverne Vincent, Pompiers seront de retour. De plus d'autres équipes qui ont été acceptées verbalement soit; les Facteurs, Parc Raymond, C.A.C. C.M.C.

Quilles Labatt

Position des équipes :

Marché Vincent et Frères	97 pts
Salon Vivianne Haute coiffure	87 pts
Buffet Léo Au Tabouirin	84 pts
Galerie du Meuble	82 pts
Réal Gendron Huile à chauffage	79 pts
Bijouterie Eldorado	76 pts
Confiserie Régent	70 pts
Studio Favron Photographe	69 pts

Nicole Tavernier s'est méritée les honneurs du plus haut simple 148 et Micheline Carrière le plus haut triple de 380. Chez les hommes, on pourrait appeler la mascotte de la ligue, maintenant une moyenne de 133, Gilles Bisailon roulait des simples de 136, 179 et 162 pour finir avec un triple de 477. Félicitations.

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Vente à l'enchère Ministère de la Voirie

Propriété J.-Léo Caron - Cottage style canadien, situé sur le lot P-115, Montée Sabourin - route 20 - ville de St-Bruno - Comté de Chambly.

L'acheteur devra payer en argent ou par chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, pour le plein montant de son achat. L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir ce cottage avant le 24 avril 1968.

L'enchère publique aura lieu mercredi, le 3 avril 1968, à 10 heures du matin (h.n.e.) sur les lieux mêmes.

Pour informations s'adresser:

Bureau de la Voirie 574, rue Notre-Dame St-Lambert CHAMBLY, P.Q.

Le sous-ministre Eddy MONETTE, Ing.

dans notre pays, les garçons de St-Lambert auront l'occasion d'apprendre et de jouer ce sport des plus intéressants sur une base organisée. Vu qu'il n'y aura pas d'essais tous les jeunes âgés de 8 à 13 ans, résidant à St-Lambert pourront jouer.

Tous les garçons désirant jouer sont priés de s'inscrire au Bureau de la Récréation, 345, rue L'Espérance, avant le 20 avril 1968.

Nous anticipons un très grand nombre d'inscriptions ce qui fait que nous aurons besoin de l'assistance d'adultes et tout particulièrement de parents. Ceux qui seraient intéressés à nous seconder pour le bénéfice de nos jeunes sont priés de contacter le bureau de la Récréation à 672-4457.

Soirée de films au club Nautique

Comme par les années passées, le club nautique de Longueuil présentera à son chalet, le 27 mars, une soirée de projection de films documentaires.

Les membres auraient aimé pouvoir assister à une projection sur le sport de la voile. Il va sans dire que ce genre de film est limité. Néanmoins

Note: les garçons n'ont droit de participer qu'à un sport majeur par saison, donc un choix devra être fait entre le soccer, le baseball et la balle-molle.

la soirée promet d'être des plus intéressantes. On verra successivement la Bretagne, la Corse, la Normandie, les provinces maritimes, la Guadeloupe et la Martinique. Voilà déjà tout un programme mais ce n'est pas tout. Que diriez-vous d'une croisière sur le France? Le comité de récréation est assuré de pouvoir présenter un film sur l'imposant paquebot.

La soirée est déjà vouée à un succès. L'occasion de retrouver les copains des dernières saisons est magnifique. Du même coup, vous manifesterez un encouragement à ceux qui se dévouent pour le club.

Ligue de quilles "Amicale"

Seulement 5 semaines à jouer dans la saison régulière de la ligue Amicale!

Les Lions, Jacques Héroux et le capitaine Georges Tremblay en particulier, se gonflent l'estomac et annoncent à qui veut l'entendre que le championnat leur est déjà assuré. Leur avance de 17 points est certes impressionnante.

Jacques Héroux et Georges Tremblay brillent tous deux dans une seule partie.

GARANTIE A VIE
URF TIME GUARANTEE

MUFFLERS RIVE SUD

FREE INSTALLATION GRATUITE
"PERSONALIZED SERVICE PERSONNEL"
DUAL EXHAUST (CUSTOM) WORK
SHOCK ABSORBERS - AMORTISSEURS

Benoit Venne LTEE LTD

965 TASCHEREAU (NEAR LOGAN)
JACQUES CARTIER (PRES LOGAN)
PRE: DU PONT JACQUES CARTIER (BRIDGE)

OPEN DAY & NIGHT **677-5255**
OLVERT JOUR & SOIR (SAMEDI - SATURDAY)

Equipes de baseball et de fastball

Tous ceux qui sont intéressés à organiser une équipe de Fast Ball ou de baseball, pour la prochaine saison, devront communiquer avec le Service des Loisirs et des Parcs aux numéros de téléphone suivants: le jour: 677-9451, M. Lionel Bertrand; le soir: 677-9053, M. Roger Saulnier; ou écrire au Service des Loisirs et des Parcs, 699 ouest, boul. Curé-Poirier, Cité Jacques-Cartier.

Beaucoup de jeunes veulent jouer à la balle, mais faute de gérants ou d'instructeurs, nous devons en refuser un grand nombre. Les jeunes sont heureux lorsque leur père s'intéresse aux sports qu'ils pratiquent. Alors, Messieurs, devenez gérant ou instructeur de l'équipe de votre garçon. Après une saison bien remplie, vous vous sentirez heureux d'avoir procuré du bonheur à tous ces jeunes garçons qui auront pratiqué leur sport favori.

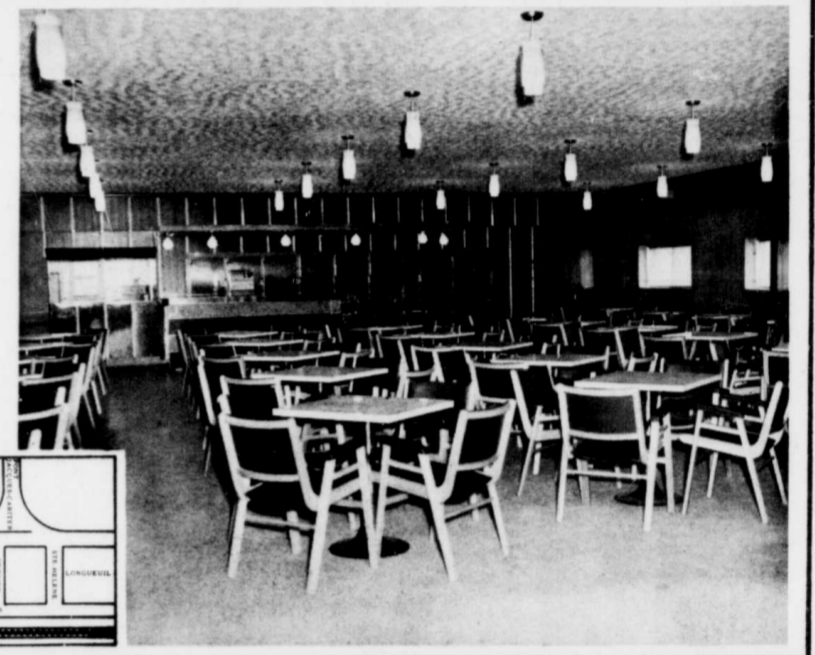
Nouvelle administration!

TAVERNE DU SUD

1277 DESAULNIERS LONGUEUIL

Un nouveau chef cuisinier vous promet un menu des plus variés toujours à bon compte.

Jamais de problèmes de stationnement.



CITÉ DE LONGUEUIL

AVIS PUBLIC

AVIS public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la Cité de Longueuil, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique, en la salle du conseil, 100 ouest, rue St-Charles, Longueuil, P. Q., LUNDI, le HUITIEME jour d'AVRIL 1968, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires ainsi que des intérêts courus et des frais, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

La Commission Municipale de Québec, par décision en date du 29 février 1968, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles sous l'autorité de la Loi des Cités et Villes, article 550, (S.R.Q. 1964, c. 193).

CADASTRE DU VILLAGE INC. DE LONGUEUIL			
NOMS	CADASTRE	TAXES MUNIC. ET INT.	TAXES SCOL.
Dame Gilbert Rinfret	1-208	\$ 615.14	\$1,441.14
Dame Gilbert Rinfret	1-207	118.57	250.03
Dame Shirley Hacala, ép.s.b. de Gilbert Rinfret	1-209, 1-210, 1-211Pt, 1-212Pt, 1-213Pt, 1-214Pt, 1-418	2,211.92	2,994.74
Joseph Roy	1-418	548.09	1,058.10
Peter Bobinas	200-542Pt, 200-543Pt, 200-544Pt, 200-545	128.58	-
Michel Chartrand	195-1-1, 195-1-2	1,518.78	979.80
Rodrigue Renaud	344-48	374.27	312.49

CADASTRE DE LA PAROISSE ST-ANTOINE DE LONGUEUIL

Dame Michel Chartrand	154-108Pt,	371.42	266.22
-----------------------	------------	--------	--------

Donné à Longueuil, Province de Québec, ce 6ième jour de mars 1968.

Le greffier,
REAL BELANGER

CITY OF LONGUEUIL

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given by the undersigned, city-clerk of the City of Longueuil, that the hereinafter described immovables, will be sold by public auction, at the council room, 100 St. Charles Street West, Longueuil, Que., on MONDAY, the EIGHTH day of APRIL 1968, at TEN o'clock in the forenoon, to satisfy to the payment of municipal and school taxes with accrued interests and costs incurred thereon only the said taxes, interests and costs be paid before the sale.

The Quebec Municipal Commission, by decision dated February 29th, 1968, has authorized and abridged enumeration of the cadastral numbers of the immovables under the authority of the article 550 of the Cities and Towns Act. (S.R.Q. 1964, c. 193).

CADASTRE OF THE VILLAGE INC. OF LONGUEUIL			
NAMES	CADASTRE	MUNIC. TAXES & INT.	SCHOOL TAXES & INT.
Mrs. Gilbert Rinfret	1-208	\$ 615.14	\$1,441.14
Mrs. Gilbert Rinfret	1-207	118.57	250.03
Mrs. Shirley Hacala, s.p.w. of Gilbert Rinfret	1-209, 1-210, 1-211Pt, 1-212Pt, 1-213Pt, 1-214Pt, 1-418	2,211.92	2,994.74
Joseph Roy	1-418	548.09	1,058.10
Peter Bobinas	200-542Pt, 200-543Pt, 200-544Pt, 200-545	128.58	-
Michel Chartrand	195-1-1, 195-1-2	1,518.78	979.80
Rodrigue Renaud	344-48	374.27	312.49

CADASTRE OF THE PARISH ST-ANTOINE OF LONGUEUIL

Mrs. Michel Chartrand	154-108Pt	371.42	266.22
-----------------------	-----------	--------	--------

Given at Longueuil, Province of Quebec, this 6th day of March, 1968.

The City-clerk
REAL BELANGER

OUVERT LES MARDI JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'À 10 HRS ET LE SAMEDI JUSQU'À 6 HRS

M/D/E ACCESSOIRES ELECTRIQUES

869 ouest, Curé Poirier ANGLE WESTGATE CITE JACQUES-CARTIER TELEPHONE 674-3148

VENTE D'AVANT-PRINTEMPS

SUGGESTIONS POUR LES FUTURS MARIÉS

REG. 72.47 SPEC 32.62

REG. 5.20 NET 2.34

NET 6.95

REG. 22.15 NET 9.98 TUBES 8.24

REG. 13.95 NET 6.29

REG. 8.05 NET 3.63

REG. 34.26 NET 15.39

REG. 23.55 NET 10.61

REG. 21.75 NET 9.80

REG. 49.33 NET 19.99

REG. 24.40 NET 10.52

REG. 55.20 NET 23.60

REG. 26.85 NET 11.48

34.96

23.40

26.13

27.95

5.75 et plus

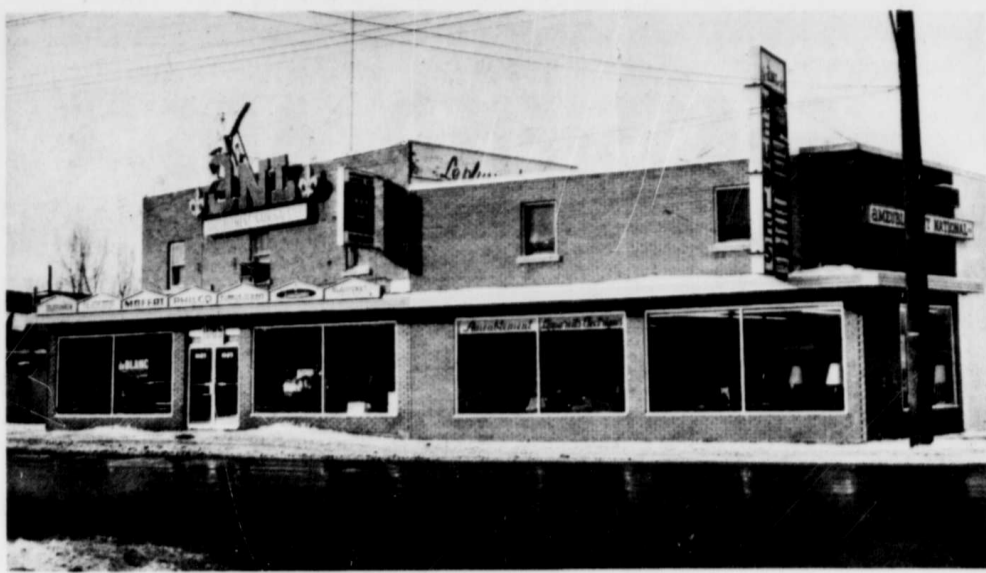
22.10

33.59

49.71

41.47

17.89



Un gros merci à vous tous....

Le magasin A.N.L. — Ameublement National Limitée — de Cité Jacques Cartier est en train de se tailler une réputation des plus enviées dans le rayon du meuble et accessoires électriques de la région. Une gigantesque vente vient tout juste de prendre fin. Il s'agit de la formidable vente "Faites-le maintenant". Jamais la direction n'avait pensé que cette vente aurait remporté les succès qu'on connaît présentement. La direction et le personnel d'A.N.L., profitent de la circonstance pour remercier tous ceux qui ont visité le grand magasin de Jacques-Cartier à cette occasion. Ils s'excusent à l'en-

droit de ceux qui n'ont pu obtenir de satisfaction à cause de l'affluence. Si nous avons eu l'honneur de vous faire profiter des nombreux spéciaux qui étaient en montre, tant mieux. Si vous fûtes l'une des milliers de personnes qui ont reçu un de nos nombreux cadeaux, tant mieux encore une fois. En fait nous en avons distribués plus de quinze mille. A tous ceux, qui de près ou de loin, spécialement nos employés qui furent à la hauteur de la situation, à notre firme publicitaire, Meloche & Dulude Associés, qui s'est surpassée, la direction d'A.N.L. est très reconnaissante. (Photo R. Charpentier)

Des clientes de moins pour Jacques-Cartier

Saint-Hubert participera à la construction d'une usine de filtration avec Brossard et Sacré-Coeur

Un nouvel affrontement aura peut-être lieu bientôt entre les administrateurs municipaux de quelques villes de la rive sud. En effet, St-Hubert, Brossard et Notre-Dame projettent de partager le coût de construction d'une usine de filtra-

tion mais une requête en ce sens doit être soumise auparavant à la Régie des eaux afin de recevoir son autorisation. Or, comme dans la plupart des cas identiques, il est fort probable que la Régie tiendra des auditions publiques et il n'est pas exagéré de penser que Jacques-Cartier pourrait bien s'opposer à la demande des trois municipalités puis- qu'elle les dessert déjà en eau.

Si Saint-Hubert, Brossard et Notre-Dame du Sacré-Coeur réalisaient la construction de leur propre usine, Jacques-Cartier perdrait 3 des 8 municipalités à qui elle vend l'eau actuellement. Déjà, un premier affrontement est débattu devant la Régie. La ville de Jacques-Cartier a annoncé une hausse de sept cents le mille gallons d'eau pour 1968 mais les municipalités desservies s'y sont

opposées catégoriquement et ont décidé de contester cette augmentation devant la Régie des eaux. Le jugement sera rendu plus tard.

Les Foyers Notre-Dame

La postoral au secondaire

Comment peut-on et doit-on animer une institution scolaire qui comporte directeur, professeurs et élèves pour leur faire vivre leur Christianisme?

Les parents ont-ils un rôle à jouer dans cette animation?

(La Pastoral au secondaire) c'est-à-dire l'animation du milieu des études secondaires pour faire vivre la Foi, l'Espérance et la Charité parmi les jeunes gens tel est le sujet que l'Abbé Gustave Désourdy a choisi de discuter avec nous mercredi le 20 mars prochain

au sous-sol de l'Église St-Maxime, 160 Charron, Ville Lemoyne à 8h.15 p.m.

La causerie sera suivie d'un forum au cours duquel le conférencier s'efforcera de répondre à toutes nos questions d'ordre général.

La célébration de la sainte messe et un léger goûter suivront.

Bienvenue à tous les couples intéressés ainsi qu'aux prêtres.

Entrée libre. Information 671-2628.

Vient de paraître

"Toué, fais-toué"

par René Bureau

"TOUÉ, FAIS-TOUÉ" est un livre drôle qui déclenche un grand éclat de rire dans le Québec. Mais, après avoir ri, le lecteur pourrait bien réfléchir et déplorer le manque de dignité et même d'élémentaire éducation des élus du peuple. Et cette réflexion pourrait peut-être provoquer la réforme de nos moeurs parlementaires, réforme vivement souhaitée par les meilleurs éléments des deux partis...

Conférence sur la Chine à la Régionale

Le département de géographie de la Commission Scolaire Régionale de Chambly, en collaboration avec le Comité de la formation des Maîtres, présentera à l'Auditorium de Gérard-Fillon le jeudi 21 mars à 20 heures une conférence sur la République populaire de Chine.

Le conférencier sera Monsieur Alain de LAFERRIERE, diplômé des Ecoles supérieures de Commerce de Dijon en France. Il sera assisté du journaliste Jean PICARD.

Le PROGRAMME de la conférence se lit ainsi: 1-Présentation de la Chine Populaire situation politique, économique et sociale. 2-Présentation de 120 diapositives commentaires et anecdotes sur le reportage effectué en 1965. 3-Les grands problèmes de la Chine d'aujourd'hui - l'équilibre industrie-agriculture - la vie sociale et le contrôle des naissances - le chinisme et le régime communiste - la Chine dans le Monde. 4-Discussion et réponse aux questions.

Cours de psychoculture

Vous cherchez comment: - soutenir votre enthousiasme - exprimer plus facilement vos sentiments - aller jusqu'au bout de vos décisions - mieux maîtriser votre nervosité; Un cours de psychoculture sera donné - au Centre d'éducation de la Rive Sud - 2025, rue Brébeuf - le samedi soir et le lundi soir - à partir du 23 et du 25 mars 1968.

Deux soirées d'information, à laquelle vous êtes invités, vous permettront de venir juger par vous-même de l'efficacité de cette méthode merveilleuse. Vous êtes invités - samedi, le 23 mars, 20 heures (8 p.m.) - lundi, le 25 mars, 20 heures (8 p.m.).



Jean POISSON promoteur

Comparable à la culture physique qui assure force, souplesse et endurance à celui qui s'y adonne, la psychoculture est à la technique du développement intégral et harmonieux des facultés en vue d'assurer l'épanouissement de la personnalité et d'augmenter l'équilibre humain.

YAMAHA



TOUS LES PLUS NOUVEAUX MODELES DES MOTOCYCLETTES YAMAHA MAINTENANT EN MONTRE

PAIEMENTS FACILES ASSURANCE INCLUSE



andré primeau inc.

(ouvert jusqu'à 8 heures p.m.)

169, boul. Churchill - 3439, Hochelaga
Greenfield Park - 671-3071 Montréal - 527-9343
● QUALITE ● SECURITE ● SERVICE

WOW!
Faites de votre lavage une "Merveille"

Votre lessive est plus blanche... plus brillante... plus propre, c'est le lavage le plus parfait encore obtenu.

Quand vous aurez employé nos machines, vous ne voudrez plus vous contenter de lessiveuses ordinaires. WASCOMAT vous assure des lessives plus éclatantes à cause de son système unique d'opération à action renversée, le même en vigueur dans les buanderies commerciales.

LAVAGE DOUBLE (16 lb.) 50¢
LAVAGE GEANT (25 lb.) 90¢
SECHOIR 10¢

Nouveau Centre Professionnel de Buanderie
WASCOMATS
310, St-Jean, Longueuil

ZENITH chez **Lessard**

VENTE "JUBILE D'OR"

TELE-COULEUR
Conçu spécialement pour la Vente Jubilé d'Or
- entièrement monté à la main, pour une meilleure stabilité de l'image
- avec syntonisateur VHF et UHF de 2 à 83 CANAUX.

LE BIJOU DE LA COULEUR ZENITH

ZENITH
La qualité doit y être pour que le nom y soit apposé

La garantie Lessard-Zenith
12 MOIS SUR PIECES ET SERVICE

Faites affaires avec une maison responsable

Lessard inc. La maison de la TELEVISION
VENTE • SERVICE • LOCATION

2219 CHEMIN CHAMBLY
Cité J.-Cartier **677-8984**

COMPÉTENCE UNIQUE HAUTEMENT RÉPUTÉE
en draperies, rideaux, stores et couvre-lits

Cette compétence ne coûte rien de plus et vous est offerte avec n'importe quel genre d'achat.

- Des tissus à la verge pour confectionner vous-mêmes.
- Du tout-fait, prêt à suspendre.
- Du fait-sur-mesure à nos magasins ou par notre service à domicile.

Parmi le choix des plus complets que vous trouverez dans nos magasins, nous vous recommandons plus spécialement cette semaine:

Les PANNEAUX de TERYLENE FORTREL
45" x 117" — TÊTE NON CONFECTIONNÉE

- Lavable ● Pas de repassage ● Ne rétrécit pas
- Beauté et richesse quasi permanentes

TERYLENE BOUCLE
magnifique motif à colonnades "CHAMPLAIN" illustré fond blanc, motif imprimé de couleur: blanc, bleu, or, rouille ou brun. **\$13.95** le panneau

BATISTE DE TERYLENE **\$9.95** le panneau

2 motifs vivants
"JENIA"
Fond blanc, motif imprimé rose, bleu or, rouille et brun.

Commandez tout de suite pour Pâques, évitez l'écoulement des stocks et la panique de dernière heure

"CLAUDIA"
Motif imprimé "or et blanc" avec fond de couleur: bleu pâle, bleu royal, rose, or, rouille, beige-perle et blanc.

Vous voulez faire "moderne", "chic" ?

Utilisez les tringles décoratives Kirsch; le modèle ATAVIO à tige carrée. Au fini satiné noir ou bronzé, avec choix de bouts...

le "GRANADA"
le "BRITANNIA"
le "MONTERREY"

Le modèle CONTINENTAL
à tige ronde, en étain poli "doré"
Renseignez-vous à nos magasins

Vous voulez confectionner vous-même, madame, mademoiselle ?

Renseignez-vous auprès de nos vendeuses et surveillez nos annonces pour des conseils utiles.

3ième conseil: Tailage et assemblage

Avant de tailler les panneaux, découper les listines de côté, pour éviter le "bouillonnage" au moment de la couture, du lavage ou nettoyage à sec.

(En même temps que le tissu vous aurez sans doute acheté les crochets, le bougron ou buckram de 4" de largeur, et le fil si vous n'en aviez déjà à la maison.)

Si vous devez assembler deux laizes pour obtenir la largeur désirée, étendre le tissu sur une grande surface autant que possible et procéder ainsi:

Attention de bien aligner les motifs d'une laize à l'autre en épingleant.

SERVICE A DOMICILE SANS FRAIS ADDITIONNELS 384-3600

- Conditions faciles de paiements avec Credico
- Mesurage et installation par des experts
- Estimation gratuite
- Livraison gratuite
- Stationnement gratuit

Secompte
DRAPERIES-DECORATION

E. LECOMPTÉ DRAPERIES LTEE

6595, rue SAINT-HUBERT 271-4733
(entre Beau-bien et St-Zotique)

6602, rue SAINT-HUBERT 273-2808
(entre Beau-bien et St-Zotique)

1651, rue MONT-ROYAL 524-1184
(coin Marquette)

4028, rue ONTARIO 522-1174
(près Pie-IX)

CENTRE D'ACHATS PLACE LONGUEUIL
679-4850

OUVERTS LE SOIR LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'À 9 H 30 — MAGASIN DE LONGUEUIL OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'À 10 H.

RIVE-SUD SOUTH-SHORE

PROPRIETES AVENDRE PROPERTIES FOR SALE

BELOEL - Bungalow pierre & brique, 9 pièces, 4 ch. à coucher, bureau de la chambre, salle de bain, etc.

BOUCHERVILLE - Charmant bungalow (1962), 5 pièces, grand terrain paysagé avec arbres, situé dans un site magnifique.

BOUCHERVILLE - Split-level, 3 chambres à coucher, très beau salon sur le devant, occupation Mal. Yvan Côté 658-8505.

BOUCHERVILLE - Très beau petit bungalow, vue sur le fleuve, près toutes commodités. Yvan Côté 658-8505.

BOUCHERVILLE - Charmant bungalow (1962), 5 pièces, grand terrain paysagé avec arbres, situé dans un site magnifique.

BOUCHERVILLE - Split-level, 3 chambres à coucher, très beau salon sur le devant, occupation Mal. Yvan Côté 658-8505.

BOUCHERVILLE - Très beau petit bungalow, vue sur le fleuve, près toutes commodités. Yvan Côté 658-8505.

BOUCHERVILLE - Charmant bungalow (1962), 5 pièces, grand terrain paysagé avec arbres, situé dans un site magnifique.

BOUCHERVILLE - Split-level, 3 chambres à coucher, très beau salon sur le devant, occupation Mal. Yvan Côté 658-8505.

BOUCHERVILLE - Très beau petit bungalow, vue sur le fleuve, près toutes commodités. Yvan Côté 658-8505.

BOUCHERVILLE - Charmant bungalow (1962), 5 pièces, grand terrain paysagé avec arbres, situé dans un site magnifique.

BOUCHERVILLE - Split-level, 3 chambres à coucher, très beau salon sur le devant, occupation Mal. Yvan Côté 658-8505.

ANNONCES CLASSEES

674 6251

CLASSIFIED ADS

IMMEUBLES FAUST CIE LTEE

Courtiers Licenciés

BOUCHERVILLE - Bungalow 5 pièces, 3 ch. à coucher, sous-sol fini, luxueux, hyp. 1/4%, cuisinière, four, etc.

JACQUES-CARTIER - Triplex, rue St-Georges, 3 x 5 construction 4 ans, bon revenu, financement exceptionnel.

LONGUEUIL - 4 logements Rue Gentilly, revenu, \$3,360. Prix \$25,600. Il faut voir F. David 671-9481.

BOUSSARD - Bungalow 5 pièces, 3 ch. à coucher, 2 salles de bain, terrain 20 x 45, piscine extra, dot de vue.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, salle de jeux, plus 1 ch. au sous-sol. Terrain 8000'. Prix \$22,000.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

CHAMBLY - Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 3 ch. à coucher, bureau, fin. H. Lamontagne 658-8505.

PROFITEZ-EN

IL RESTE SEULEMENT QUELQUES MAISONS dans le fabuleux



DANS LE NOUVEAU JACQUES-CARTIER

ATTENTION: Toutes nos maisons construites ont une hypothèque de 7%

HATEZ-VOUS! IL EST ENCORE TEMPS!

A QUI LA CHANCE? Nous avons encore quelques logements de premier choix à louer dans nos duplex, à partir de \$85.00

DIRECTION: Prenez le Chemin de Chambly, à Cité de Jacques-Cartier, jusqu'à la rue Fontainebleau (feux de circulation) ou le boulevard Roberval, tournez vers l'ouest jusqu'à la rue de Lyon, à côté de l'école du Christ-Roi.

Renseignements: 526-4141 - 679-3410 - 679-3411

Domaine Gentilly UN NOM A RETENIR

15 MAISONS MODELES BATIES PAR DES CONSTRUCTEURS RENOMMES

BRANDON - RANDILL - GRANDPRE

TERRAINS A VENDRE: 6,000 P.C. \$1800.00 TERMES FACILES

A l'angle du boul. Jacques-Cartier et boul. Gentilly, C. Jacques-Cartier

1155 BAGOT 679-1730

CITE JACQUES-CARTIER DOMAINE BELLERIVE

coin Bellerive et Lavolette très jolis BUNGALOWS

choix de 2 modèles - 6 1/2 pièces fenêtres et moustiquaires d'aluminium beau grand terrain boisé

Hypothèque 7% corner Bellerive and Lavolette Beautiful BUNGALOWS

choice of 2 models - 6 1/2 rooms Aluminum screens and windows Large wooden lot

MORTAGE 7% 677-5025 ou 676-4601

CONSTRUIT PAR ATILLA CONSTRUCTION INC. Courtier, G. Maklery, Real Estate broker

L'HOMME qui achète vos vieux meubles pour du comptant ou les prend en acompte sur des neufs

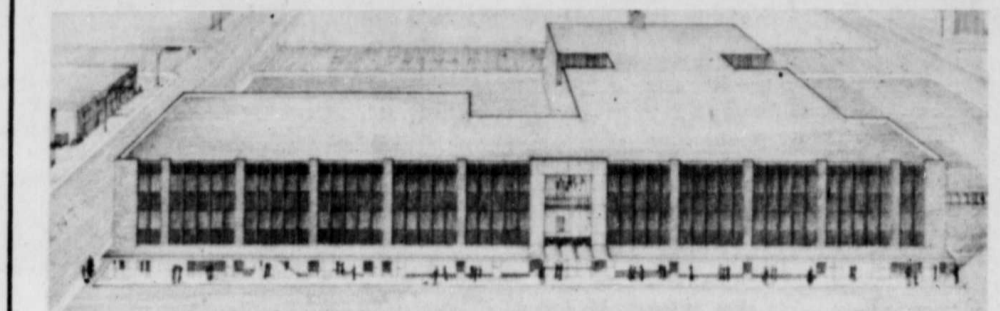
A. CHEVRIER • 674-3336

TRIPLEX Visitez notre maison modèle Intérêt SCHL 7% Comptant requis \$2,000

LES ENTREPRISES VICTOR INC. Bureau situé 2137 rue Brébeuf, Jacques-Cartier 677-1169 - 655-8120

A LOUER LONGUEUIL-BACHELORS MEUBLES - CHAUFFES 2 1/2 pièces, à 356 chemin Chambly. 677-1839 - 677-3547

LONGUEUIL 3 PIECES A LOUER Chauffées, localité de choix stationnement gratuit, 8 minutes du Métro, autobus à la porte, \$85, par mois, location 1er mai, Longueuil, 397 Boulevard Quin. 671-5905 - 671-6218



9,000 P. CARRÉS

BUREAUX A LOUER

CENTRE D'ACHATS VERONNEAU COIN ST-JEAN - ST-LAURENT

LONGUEUIL \$350 P.I. CA. (ENTRETIEN INCLUS)

Construction neuve - A l'épreuve du feu - Air climatisé - chauffé - Ascenseur automatique - Stationnement intérieur pour locataires - Facilités de stationnement pour plus de 100 voitures - Situé au centre de Longueuil

Les IMMEUBLES GUEYMARD INC. "Pour un service personnel et attentionné"

ANXIEUX DE VOUS PLACER... Nous vous aiderons à résoudre vos problèmes en sélectionnant pour vous la propriété qui répond à vos besoins! SANS ENGAGEMENT DE VOTRE PART, CONSULTEZ:

Les IMMEUBLES GUEYMARD INC. Membre de la chambre d'Immeuble de MtL, 270 Ouest, St-Laurent, Longueuil - 677-5216

AGENTS D'IMMEUBLES DEMANDES avec ou sans expérience pour un des bureaux plus progressifs de la Rivé Sud.

Conseils légaux et gratuits - Entraînement intensif - Franche camaraderie - Parfaite collaboration - Aucune compétition, le gérant ne vend pas.

Age: 35 à 40 ans - Doit avoir un diplôme de 11e année ou équivalent - Doit posséder une voiture.

Une réputation intacte. Pour entrevue appelez: MME G. FAUST gérente 679-6090 ou RE-1-1101

PROPRIETES A VENDRE ou ECHANGER CHOIX de maisons unifamiliales, duplexes, triplexes, placements, commerces, terrains. Hypothèques disponibles.

CONSULTEZ, SANS ENGAGEMENT de votre part; Les IMMEUBLES GUEYMARD INC. Membre de la chambre d'Immeuble de MtL, 270 Ouest, St-Laurent, Longueuil - 677-5216

BUREAU A LOUER

Longueuil, local commercial environ 600 pds carrés 87 ouest, St-Charles 674-6217

LOGEMENTS DEMANDES Aimerions pouvoir disposer de chambres ou appartements meublés, pour loger des étudiants ou étudiantes de C.E.G.E.P. (13e et 14e années) de septembre 1968 à mai 69.

Site: Rivé-Sud de Montréal, à proximité du Collège. Pour renseignements écrire à: Dir. Serv. de L'Éqpt Collège Edouard-Montpetit 945 chemin Chambly Jacques-Cartier, P.Q.

REMBOURREURS Set de salon, set de cuisine. Garantie écrite de 5 ans. Estimation gratuite. Termes faciles. 674-6271

TERRAINS \$12.00 par mois L'Expo, lots enregistrés et piquetés 60 x 100. Aucun comptant, aucune taxe, aucun intérêt. Armand Bergeron, 677-1409

CORA 1166 Ste-Foy - J.-Cartier ESCOMPTES DE 35% à 75% CHANDAILS PANTALONS CHEMISES CAR-COATS

A LOUER 3 1/2 pièces meublées, 4 1/2 pièces pas chauffées. Toutes taxes payées. 677-7835

A LOUER Grand garage ou entrepôt, 50 x 50, 677-0294 après 7 PM

A LOUER Logements mois de mars gratuit, construction moderne, 5 pièces chauffées \$125, près Chemin Chambly & Fontainebleau. 274-9970 - 722-0454

POUR VENTE RAPIDE VRAIE AUBAINE St-Hubert, bungalow, \$12,000, pierre & brique, 4 pièces, sous-sol 8 pds, fenêtres alu, minium, carport, chauffage air chaud. Faites offre 676-2667

A LOUER

"Appartements 500"



1-1/2-2-1/2-3-1/2-4-1/2 PIECES chauffé, meublé et comprenant des avantages "Deluxe" sans frais supplémentaires, dont:

- Piscine intérieure - Système d'inter-communication - Câble de télévision dans chaque appartement

- Balcon à chaque appartement avec porte coulissante adjacente - Salle de lavage - Service d'ascenseur

500 VICTORIA (Devonshire) GREENFIELD PARK Face au terrain de golf. Service de transport d'autobus à la porte de l'immeuble. Pour renseignements: 671-6644 de 9h. a.m. à 11h. p.m.

EDIFICE A VENDRE

Sert actuellement d'école. Grandeur 70' x 40' sur 3 planchers. Construction de 4 ans, à l'épreuve du feu. Vaste terrain. Peut être transformé à peu de frais en appartements, bachelors, résidence pour personnes âgées. Excellente location. Deux écoles polyvalentes sont en construction du côté opposé du Chemin Chambly (6000 élèves).

Sacrifierait pour \$40,000. Vaste terrain Pour information 725-2523

AUTRE ANNONCES CLASSEES EN PAGE 14

LES IMMEUBLES BAXTER REALTIES INC.

Servicing the South Shore for 40 years

236 ELM, ST-LAMBERT 671-6111

FOR SALE AVENDRE 671-6111

R. Camerlain C. Goulin J. Rousseau S. Auger J.G. Carbonneau Y. Côté

P. LaPalme T. Landry C. Aubry M. Festa G.A. Champagne L. Carini

Guy CAMPEAU, géant des ventes



LONGUEUIL JUNIOR INC.
par L.P. Grenier

Cette semaine, nous avons cru bon vous initier aux finances d'un club de baseball, comme celui des Ducs de Longueuil. En vous présentant les prévisions budgétaires de votre club de baseball, nous poursuivons deux buts bien distincts: d'abord vous éclairer sur ce qu'il en coûte pour opérer une franchise dans une ligue amateur comme la Ligue Montréal Junior Incorporée; ensuite nous croyons que si vous financez de vos de-

niers, il est normal que vous sachiez où le bureau de direction dépense les sommes d'argent qu'il a recueillies au cours de la campagne de souscription, aux guichets des parties. Il n'est pas dans notre idée de vous faire une présentation exhaustive et détaillée du budget de l'année 1968, car nous sommes conscients qu'aligner une série de nombre, n'atteindrait pas le but visé par le présent article, soit de vous faire

comprendre les besoins pécuniaires d'une organisation sportive comme les Ducs de Longueuil. Nous allons plutôt étaler les chiffres les plus significatifs et essayer de les justifier brièvement, surtout pour nos fervents partisans.

Les principaux items figurant dans la liste de dépenses sont les transports, le salaire des instructeurs des diverses filiales des Ducs de Longueuil, les dépôts et frais d'administration que nous devons verser à la ligue pour conserver notre franchise, les différentes taxes et les dépenses diverses. Nous devons ajouter à cette liste, les cadeaux, coupe-vent commémoratifs que l'on remet à la fin de chaque saison aux valeureux représentants de l'équipe. Maintenant parlons chiffres: le transport des joueurs lors des parties disputées à l'extérieur coûte la somme de \$900. Nous disputons 22 parties sur les losanges de l'équipe adverse et il faut compter que des voyages, qui nous mènent à Dorval, Ville Mont-Royal, Ahuntsic, Laval, Notre Dame de Grâce et même Ville-Marie, sont de longues randonnées. Le salaire des instructeurs est de \$600, et si nous considérons qu'il s'agit là du salaire des deux gérants du Junior A et du Junior B et de leurs assistants, et que de plus que le rôle s'étend à diriger des pratiques hebdomadaires et les séances d'entraînement, il n'y a pas là une dépense exagérée. Les frais encourus pour faire partie de la Ligue trouvent leur raison dans le seul fait que Longueuil est reconnu pour son esprit sportif et qu'elle se doit d'être représentée dans une ligue de baseball Junior. Pour vous payeurs de taxes, je suis sûr que j'en aurais pas à justifier la somme de \$325, que le bureau d'administration



Le Club Optimiste de Longueuil et Longueuil Automobile Liée, ont voulu soutenir l'initiative sérieuse du Conseil des Etudiants de l'école Lemoyne D'Iberville de Longueuil. Le Conseil des Etudiants groupant des jeunes dynamiques s'est assuré la collaboration financière du Club Optimiste de Longueuil et du garage Longueuil Automobile Liée, qui leur a prêté l'automobile. Ce sont des gestes

du genre, qui nous aideront à avoir de la sécurité sur nos routes. Outre les jeunes élèves, la photo nous fait voir M. Leonard Orr, principal de l'École Lemoyne d'Iberville, M. J. Pierre Gravel, président du Club Optimiste de Longueuil, M. Edwin Barkhouse et M. Roger Gendron membre du Club Optimiste de Longueuil.

(Photo Artiste)

MAINTENANT

JACQUES ANDRE NORMANDIN
au
SALON JEAN-CLAUDE



COIFFEUR POUR HOMMES

32 ouest, ST-CHARLES LONGUEUIL

Lisez le "COURRIER DU SUD"

FAITES LE MAINTENANT

Nous ne voulons pas que nos employés manquent d'ouvrage pour se faire nous avons besoin de votre aide

Profitez de l'avantage des **TRAVAUX D'HIVER** et épargnez **25%**

DO IT NOW

We do not want our employees to be short of work and we need your help

Have your

WORK DONE NOW save up to **25%**

Portes - fenêtres régulières ou peinturées auvents en fibre de verre abri-auto et patios rampe en aluminium déclin d'aluminium pierre artificielle vitre panoramique vitre thermo chassis coulisants corniches en aluminium grand choix de fer forgé

Doors & windows regular or painted fiberglass awnings carport-patio Aluminum railing Aluminum siding Artificial stone Panamic thermo pane Sliding windows Choice of forged railing Aluminum Eaves

Réparations générales sur tous genres de portes et fenêtres en aluminium.

All kinds of repair on aluminum doors and windows.

VITRERIE COMPLETE MIROIRS DESSUS DE TABLE

ANY KIND OF GLASS MIRRORS TABLE TOP or DESK TOP

Pour un estimé gratuit ou tous renseignements supplémentaires, consultez jour ou soir

For free estimate or other information, please contact, day or night

L/M ALUMINUM DOORS & WINDOWS CO. LTD
1290 Ste-Foy, Cité Jacques-Cartier
ou demandez: Lucien MENARD, directeur-fondateur
677-7913

Dans le diocèse de Saint-Jean

La centralisation des services du Service social familial est maintenant chose faite!

JACQUES-CARTIER. - La centralisation des services du Service social familial du diocèse de Saint-Jean est maintenant chose faite. La période de déménagement terminée, les responsables des divers départements reprennent maintenant leur travail professionnel régulier.

Cependant, le déménagement du siège social de l'Agence diocésaine, de Saint-Jean à ville Jacques-Cartier, n'a pas été sans causer quelques ennuis.

Ainsi, plusieurs personnes ont logé des plaintes concernant les frais d'appels interurbains qu'elles doivent subir à la suite de la fermeture partielle de certains bureaux régionaux.

Pour parer à ces problèmes, le Service social familial a réservé, à leurs intentions, deux numéros de téléphone: pour la rive-sud, 679-6440 et pour ceux qui peuvent appeler directement Montréal, 527-2818.

Les sous-bureaux Par la même occasion, le Service familial communique les heures d'ouvertures des sous-bureaux situés dans le diocèse:

LAPRAIRIE: Les lundis, de 9 à 17 heures; les mercredis de 9 heures à midi et de 15 à

17 heures; les vendredis, de 9 à 17 heures, téléphone: 659-9551. LAFLECHE: Les lundis, mercredis et vendredis, de 9 à 17 heures; téléphone: 678-0070. NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR: Les jeudis, de 13h.30 à 17 heures, téléphone: 676-3626. CHAMBLY: Les mercredis, de 9 à 17 heures; téléphone: 658-8933. VERCHERES: Les mardis, de 13h.30 à 17 heures, téléphone: 583-3564.

A Caughnawaga et à Saint-Jean, les bureaux sont ouverts du lundi au vendredi, de 9 à 17 heures. En ce qui concerne le territoire couvert par le bureau de Saint-Jean, rien n'est changé et le numéro de téléphone à retenir est 347-5541. M. Claude W. De Lisie est le nouveau directeur de cette filiale.

Un appel Le nouveau directeur de l'Agence Communautaire, M. Jean-Charles Lafrance, espère que le public prendra note de ces heures de bureaux et des nouveaux numéros de téléphone mis à sa disposition. "Nous espérons, dit-il, que les gens utiliseront de plus en plus le téléphone, 679-6440 pour nous demander les renseignements désirés. Du même coup, ces gens n'auront pas à se déranger et nous pourrons offrir un service plus rapide et plus efficace".



N'oubliez pas votre voiture. Faites effectuer les services Garde-Moteur recommandés au moment voulu. Vous économiserez.

Ramener votre voiture à la "maison mère" pour faire effectuer au moment voulu les services Garde-Moteur recommandés, c'est bénéficier de plusieurs avantages. Vous vous assurez de toujours tirer le maximum de rendement de votre voiture. Vous maintenez les frais d'utilisation au minimum. Vous évitez les frais et les dérangements que peuvent causer des réparations ou le remplacement prématuré de pièces. Mais, par-dessus tout, en faisant effectuer régulièrement les opérations d'entretien par les techniciens Garde-Moteur formés à l'usine, vous vous assurez de la façon la plus économique et la plus sûre que votre voiture restera agréable à conduire et en parfait état de marche. Nous espérons vous voir régulièrement.



Mise au point du moteur

- Meilleur rendement, meilleure économie
- Nettoyage, réglage de l'écartement des électrodes et essai des bougies
- Vérification et réglage des contacts de distributeur, essai du condensateur
- Réglage de l'allumage
- Essai de la batterie
- Essai de la compression
- Réglages externes du carburateur
- Essai de la pompe à essence
- Vérification du système de refroidissement

Travaux de carrosserie et de peinture

- Redonnez à votre voiture l'aspect du neuf
- Travail soigné effectué par des spécialistes. Votre voiture paraîtra neuve
- Prix raisonnables
- Venez. Demandez une estimation

Quand avez-vous fait effectuer cet entretien essentiel?

Mise au point de précision

Le moteur de votre voiture doit être mis au point tous les douze mois ou tous les 12,000 miles. C'est une opération peu coûteuse qui permet au moteur de fournir toute la puissance et le rendement pour lesquels il a été construit.

Graissage et changement d'huile

Le graissage et le changement d'huile aux intervalles recommandés sont deux choses importantes pour la bonne marche du moteur. La fréquence de ces deux opérations varie selon les conditions climatiques et d'utilisation. Consultez le Livret d'entretien à ce sujet.

Changement des filtres (air, huile, essence)

Le bon état des filtres à air, à huile et à essence a une grande influence sur le rendement, l'économie de fonctionnement et la durée du moteur. Ne courez pas de risques. Faites changer les filtres quand il le faut.

Faites effectuer ces opérations d'entretien au moment voulu.

Abias Pepin Automobiles Limitée
Maurice et Claude PEPIN, propriétaires
155 ouest, St-Charles • Longueuil • 674-4924

Aux usagers du GAS NATUREL

LOUEZ C'EST SI PRATIQUE!

Louez cette fourniture murale

LEAR

2.50 PAR MOIS MONTHLY

Rent this "LEAR" wall heater

LOUEZ UN CHAUFFE-EAU "SIEGLER"

\$1.95 PAR MOIS MONTHLY

RENT A WATER HEATER

Estimés gratuits Free estimates

PLOMBERIE J. JODOIN Liée

761-2545

RENT... IT'S MORE PRACTICAL

La CROIX-ROUGE C'EST VOUS C'EST MOI C'EST NOUS TOUS

FRANK SENEZ

"C-ME-B4-U-BUY

ACADIAN - PONTIAC BUICK - VAUXHALL CAMIONS G.M.C.

KON-SUL-T-MOI AVANT D'H-T

Abias Pepin Automobiles Limitée

155 ouest, St-Charles West Longueuil

674-4924

PRÈS DU CLOCHER PAROISSIAL

St-Antoine
Cette semaine, l'Equipe Liturgique de la paroisse prend la vedette en étalant aux yeux des fidèles la situation qui existe tant dans la paroisse St-Antoine que dans les autres paroisses. Avant de parler du communiqué de l'Equipe Liturgique,

disons que cette équipe se compose actuellement de l'équipe sacerdotale et de quelques laïcs qui travaillent selon les directions de l'évêque pour représenter les fidèles et est nécessaire avec l'avènement du RENOUEAU.
Après enquête, les membres de l'équipe nous font part de certaines remarques entendues dernièrement.
Certains paroissiens fuient la paroisse; Les jeunes ne vont plus à la messe; Les messes sont plates; Les sermons sont ennuyeux, trop longs et inadaptés.
A ces remarques de quelques-uns, l'Equipe apporte les renseignements suivants:

Le RENOUEAU est le fruit du Concile, est centré sur la participation des fidèles et répond à nos besoins d'expression. Avec le Renouveau, il y a accueil de la communauté, dialogue avec le célébrant, chants et animation et service à l'autel.
Pour rendre nos cérémonies plus vivantes et intéressantes, il faut une participation complète de tous les fidèles.
Avez-vous quelques suggestions à mentionner? Un membre de l'Equipe sera heureux de discuter avec vous. Il faut téléphoner à 677-6152 ou 674-6109.
Les personnes adultes de la paroisse sont invitées à une

rencontre très agréable qui se tiendra mercredi, le 20 mars, à 3 h. 30, à la salle du sous-sol de la sacristie. Cette rencontre sera suivie de la messe à 4 h. 15. Les Dames de Ste-Anne et les membres du Laicat Franciscain sont priés de se joindre au groupe.
St-Georges
Tous les fidèles qui sont libres sont invités à assister à l'Heure-Sainte du mercredi, de 3 h. à 4 h. Cette Heure-Sainte est suivie de la messe. Vendredi, le 22 mars, à 7 h. 30 p.m., immédiatement avant la messe de 8 heures, il y aura Célébration Pénitentielle Communautaire.
Mgr Laurent Brault, curé de cette paroisse invite les paroissiens à une assemblée de quartier qui se tiendra lundi, le 25 mars prochain, à 8 h. 15, au sous-sol de l'église paroissiale.
Le thème de cette rencontre est intitulé: "Notre vie paroissiale croquée sur le vif". Il s'agit d'une discussion d'événements vécus dans la paroisse: Chacun pourra faire valoir ses points de vue sur les faits présentés.
Du café et un léger goûter terminera cette soirée.
Partie de cartes
Une partie de cartes aura lieu samedi, le 23 mars pro-

St. Lambert

Résultat encourageant

LE COMITE DU RENOUEAU PAROISSIAL remercie sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu prendre part à la partie de cartes du 15 février dernier et est heureux d'annoncer le bon résultat qui lui a permis de mettre \$2,408.30 au fonds destiné à la réfection du Sanctuaire de l'église paroissiale de St-Lambert. Le Comité tient à remercier vivement les personnes qui ont, d'une façon ou d'une autre participé à l'organisation de cette belle soirée.
Voici les détails financiers: les DONATEURS ont déboursé \$491.00, la vente des tables a rapporté \$867.00, celle des billets de tirage \$1,548.00 et

les recettes de la soirée ont donné \$452.70; ce qui fait un total de recettes de \$3,358.70. Comme les dépenses sont évaluées à \$950.40, le Comité a pu mettre \$2,408.30 en banque.
LE COMITE DU RENOUEAU paroissial qui a débuté avec l'organisation de la soirée mentionnée plus haut comprend un groupe de quelques dames de St-Lambert, qui offrent leurs services bénévolement au bénéfice de la paroisse. Ce Comité sera heureux d'accueillir toutes les bonnes volontés parmi ses membres, et pour ce faire, appeler au presbytère, au no de téléphone 671-7544.



M. F. STE-MARIE M. REAL GENDRON M. JEAN BAZINET

Cours de personnalité

En collaboration avec Mme Aubé, directrice des Loisirs St-Georges de la Cité de Longueuil, un cours de personnalité sera inscrit au prochain, pour aider les Scouts, Guides et Louveteaux de la paroisse.
Les personnes intéressées à connaître l'heure et l'endroit peuvent communiquer avec Mme Henri Lefebvre, à 30, rue Chapais, téléphone: 674-4358.

gramme dès le 11 septembre. Ce cours a été confié à l'Institut Jacques Nantais, qui depuis nombre d'années, se spécialise dans le domaine des cours de personnalité et de relations humaines.
Toute inscription peut se faire dès maintenant au Centre Culturel de Longueuil, 50 ouest, rue St-Laurent, tous les jours de 9:00 a.m. à 10:00 heures p.m. Renseignements: 679-6490 ou 674-4911.

L'Association des assureurs vie de la Rive Sud



● Lors du dîner mensuel de février l'association des assureurs vie de la Rive Sud recevait comme conférencier invité, M. Georges Brossard notaire à Ville Brossard, un spécialiste du droit des compagnies et du droit fiscal. Le sujet de la conférence était: le notaire et l'assureur vie: adversaire ou collaborateur? Ce fut une causerie très appréciée de tous.

Soccer In St. Lambert

With the evergrowing interest that Soccer is taking in our country the boys of St. Lambert will have the opportunity to learn and play this very challenging sport. Since there will be no tryouts, all boys between the age of 8 and 13 years old residing in St. Lambert are eligible.

Boys wishing to play may do so by registering with the Recreation Office, at 345 Lesperance Street, prior to April 20th. A large registration being expected, more adults especially parents will be needed to coach, manage, umpire, scorekeep, etc. If you are interested in assisting us please call the Recreation office at 672-4457.
NOTE: Boys will only be permitted to participate in one major seasonal sport, therefore a boy playing soccer will not be able to play softball or baseball and vice versa.

Si vous recherchez QUALITE SERVICE
consultez des spécialistes

M. Tapis Mme Draperie
G. Quintrin V.A. Mme Pauline

MEUBLES - TAPIS DRAPERIES - EQUIPEMENT de BUREAU
POUR UN SERVICE DE DECORATION A DOMICILE
674-3035

Le lait est bon pour tous bon pour vous!

Il est nécessaire à la croissance et redonne l'énergie grâce à ses vitamines

Laiterie VICTORIA Dairy INC.
43 BUTE - ST-LAMBERT
671-1973

La Boite SATURNE au 2e étage
du Restaurant Luna Rosa - 1630 boul. Taschereau

SERVEUSES DANSEUSES "A GO-GO"
- MINI - MINI - MINI

A LA MINI MODE DU JOUR GO-GO
Réservations pour groupes
671-6151
M. RICHARD

MUSIQUE A "GO-GO" -RYTHM & BLUES - S.D.S.

VENEZ VOIR ET ENTENDRE LA CELEBRITE DE L'ANNEE
(en primure à l'Expo 67)
PRESENTEE PAR JEAN-PAUL FONTAINE A L'ORGUE

Tenue de ville "Go-Go"

"Go-Go" "Go-Go"

Aquascutum OF LONDON
presents these fashionable garments

WOOL GABARDINE COAT

THE WHOLE WORLD LOOKS TO LONDON... and London looks to Aquascutum for leadership in men's clothes. This tailored gabardine topcoat is London styling at its very best. Every detail, coupled with special care in tailoring, sets it quite apart from rainwear of the past. The fabric is the finest English Wool Gabardine, fully shower-proofed.

\$95.

AQUALENE COAT*

AQUALENE* - A BREAK-THROUGH IN FABRIC DEVELOPMENT. For centuries scientists have been looking for a fabric that has strength with softness. And now Aquascutum technicians have taken the stiffness out of strength in a unique blend of polyester and cotton. They call it Aqualene*. Proofed with Aqua 5, this beautiful raincoat in Aqualene* protects you against the foulest weather. Yet it wears superbly well and feels as soft as doerskin.

\$65.

*Aqualene - A registered trade mark of Aquascutum Ltd. of London.

COTTON COAT

THE NEW URBANE COTTON TOPCOAT... The whole world looks to London for leadership in men's clothes, and London looks to Aquascutum. Now Aquascutum introduces the new urbane cotton topcoat. It is tailored from the finest British iridescent cotton gabardine, and proofed with Aqua 5. A coat styled with the flair and the feel that's exclusively Aquascutum.

\$55.

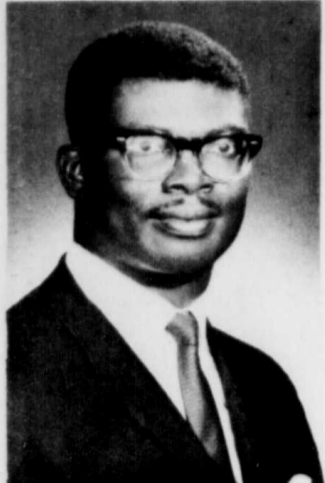
AVAILABLE IN A VARIETY OF SHADES
Sizes 36 to 46
The fashion-minded men wear...

Aquascutum OF LONDON

Mercerie Longueuil Inc.
A. GENDRON TAILOR
Bazinet St. Marie

Place Longueuil • 43 ouest, St-Charles • 470, rue Victoria
Longueuil - 679-4221 Longueuil - 679-4141 St-Lambert - 671-8280

MEMBER **credico** CARD



Le DR GERARD BERNARD, premier ophtalmologiste sur la RIVE-SUD

Le Dr Gérard Bernard est le premier médecin spécialiste pour la vue à s'installer sur la RIVE-SUD. Ce Néo-Québécois francophone qui possède de grandes qualités morales et qui parle couramment plusieurs langues, est considéré dans les milieux médicaux comme l'un des éléments les plus brillants de la dernière promotion d'ophtalmologistes. Son bureau au Centre Médical LeMayne (1104 rue Cartier, Ville LeMayne), près de l'Hôpital Charles Lemoyne, est l'un des plus modernes et des mieux équipés de la Région Métropolitaine.

Au RIN-Chambly

Victoire du groupe Bourgault

Au cours de l'assemblée générale extraordinaire, tenue le 7 mars, à l'hôtel de ville de Longueuil et convoquée sur la demande des membres dans le but d'élire un comité exécutif de comté reflétant réellement leur tendance et capable par ce fait de représenter valablement le comté au prochain congrès spécial qui se tiendra à Montréal les 30 et 31 courant, la tendance du groupe Bourgault a prédominé de façon indiscutable parmi la centaine de membres présents à l'assemblée.

En effet, tous les candidats présentés par ce groupe furent élus à une très forte majorité malgré l'absence des leaders de cette tendance et de M. Bourgault lui-même retenus à Montréal par des obligations majeures auxquelles ils leur furent impossibles de se soustraire; 2- la présence active de Madame FERRETTI, accompagnée de plusieurs de ses supporters et venus spécialement présenter à l'assemblée le bien fondé de la tendance qu'elle représente et dont l'exposé étoffé a malgré tout très peu impressionné, semble-t-il, l'auditoire indépendantiste, puis aucun des candidats présentés par son groupe n'a réussi à se faire élire. Par contre, certains d'entre eux qui occupaient déjà des postes dans le comité exécutif sortant n'ont pas été réélus.

Le nouvel exécutif est composé comme suit: M. Michel Viger, président; M. Jacques Marchand, vice-président à l'animation; Mlle Thérèse Parizeau, vice-présidente à l'organisation; M. Jean Viger, directeur; M. Jean Vachon, directeur.

Military Whist

St. Lambert Chapter No. 15 will hold a military whist at the Masonic Temple corner of Elm and Lorne Avenues, St. Lambert on Monday, at 8:15 P. M., on March 25th.



VIC MASSICOTTE
assistant gérant
chez
LATREILLE
AUTOMOBILE
LIMITEE

VENDEUR FORD

invite ses nombreux clients et amis de la rive sud à communiquer avec lui avant d'effectuer tout achat d'automobiles neuves ou usagées.

527-3467
ou 522-1991



GRANDE OUVERTURE Jeudi, 28 MARS,

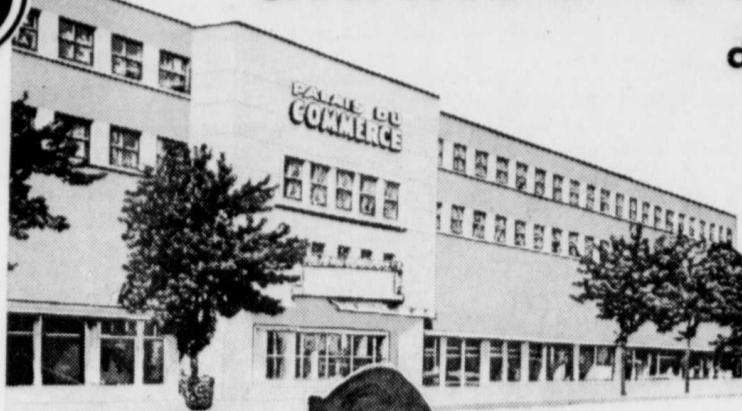
du 24e Centre d'Economie Familiale LaSalle

AU COEUR MÊME DE MONTRÉAL Palais du Commerce

Berri et De Maisonneuve

Face au terminus Transport Provincial.

Vous entrez directement chez LaSalle par le Metro



VESTE DOUBLÉE RAYONNE POUR MESSIEURS,

36 à 44 **10.77**

Tissu coton à trame popeline. Modèle de bonne coupe. Coupe le vent et est hydrofuge et se porte en tout temps. Confection soignée, 2 poches à coutures bordées et élastique aux côtés. Robuste glissière et glissière à la pochette. En bleu sarcelle, émeraude, gris moyen.

PANTALONS TOUT LAINE POUR HOMMES

Un modèle élégant, bien coupé. Poches radeo, passants, pas de plis. Couleurs: Brun, bleu, fusain, gris moyen, olive ou noir. Tailles: 30 à 44. **10.95**



PALETOT DE PRINTEMPS WORSTED TOUT LAINE

41.88

Messieurs tailles 36 à 46 - Un modèle conçu pour l'élégance. Motifs chevrons discrets dans les tons de marine, gris moyen, fusain ou noir. Une coupe recherchée et des tissus tout laine de qualité. Manches semi raglan ou insérées.



VESTE D'ALLURE SPORTIVE

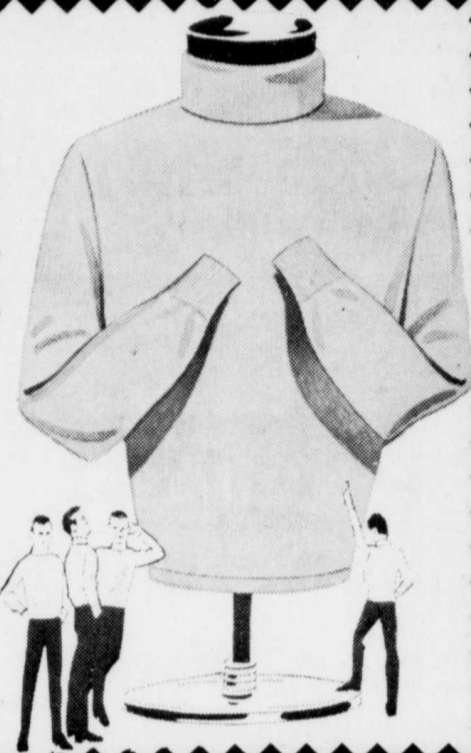
10.77

Un beau tissu Nylon/Coton iridescent ou de teinte unie. Une coupe et une confection irréprochables. Notez la manche raglan et l'insertion de corduroy. Si vous désirez un coupe-vent durable et élégant voici ce qu'il faut. Doubleure rayonne. Choix de gris moyen, bleu moyen, rustique ou bleu sarcelle. Tailles: 36 à 44.

CHEMISE "T" À COL ROULÉ POUR GARÇONS

Confectionnée de fin coton peigné de qualité. Couleurs: Blanc, marine, rouille, or, vert. Tailles: 8 à 16 ans. Au bas prix spécial de

97¢



CHEMISES SPORT POUR GARÇONS 8 à 16 ans

Tissu sanforisé - bon teint

1.87

Collets boutonnant ou de modèle courant. Ces chemises sport sont fabriquées au Canada selon de sévères spécifications. Grande variété d'imprimés et couleurs de bronze, vert, bleu ou chili. Tailles: 8 à 16 ans.



PANTALONS POUR GARÇONS AVEC CEINTURE GRATUITE

Fabrication Canadienne. Robuste tissu coton, poches radeo à l'avant et 2 poches au dos. Coutures renforcées à tous les points d'usure. Rayures cougar, quadrilles Honchadoc et croisés de teinte unie. Couleurs: Bleu astro, chili, or, bronze, marine, loden. 8 à 18 ans.

3.99



COUPE-VENT GARÇONS TRICOT 3 FAÇONS

Beaux tissus mixtes nylon/coton ou acétate/coton. Tricot au collet, aux poignets et à la taille. Robuste glissière. Ecusson. En vert, or, chili, ble. Tailles: 8 à 16 ans. A l'épreuve du vent et hydrofuge. **3.17**

PANTALONS POUR GARÇONS

De solides tissus de coton comprenant denim, trames diagonales et iridescents 2 tons. Modèle à dos surbaissé ou Ivy. Lavable. Couleurs: Nouveau bleu, vert, bronze, ble, brun. Tailles: 8 à 16 ans. **1.79**



CHAUSSURES DE QUALITÉ À BAS PRIX

POUR MESSIEURS

Un élégant soulier de cuir noir ornementé de cuir grenu. Semelle vulcanisée et bout carré. Pointures: 6 à 11. **7.99**

Même soulier pour garçons, 2 à 6 pour **\$5.99**

POUR GARÇONS

Un solide soulier de véritable cuir noir avec fini contrastant et semelles vulcanisées. Pointures: 8 1/2 à 3. **3.99**

POUR ADOLESCENTES

Un très joli modèle confectionné de Patina en orange ou vert. Talon bloc et nouveau bout carré. Pointures: 4 1/2 à 9 1/2. **6.99**

Sac à main assorti, orange **\$6.99**, vert **\$4.89**.

LONGUEUIL 210, rue ST-JEAN

Ouverts tous les jours, (samedi inclus) de 9 a.m. à 10 p.m.



BOUCHERVILLE Centre d'achats "La Seigneurie"

Boul. FORT ST-LOUIS (entre Cicot et Montée Montarville) Jeudi et Vendredi 9 a.m. à 9h.30 p.m. - Autres jours 9 a.m. à 6 p.m.